



**LED-LICHTERSCHWEIF/
LED-LICHTERKETTE/
200 LED STRING LIGHTS/
200 LED STRING LIGHTS/
GUIRLANDE LUMINEUSE À LED/
GUIRLANDE LUMINEUSE À LED**

DE AT CH
LED-LICHTERSCHWEIF/LED-LICHTERKETTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE
**200 LED STRING LIGHTS/
200 LED STRING LIGHTS**
Operation and safety notes

FR BE
**GUIRLANDE LUMINEUSE À LED/
GUIRLANDE LUMINEUSE À LED**
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE
LED-LAMPJESNOER/LED-LICHTKETING
Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL
**ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED/
GIRLANDA ŚWIETLNA LED**
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

CZ
SVĚTLNÝ LED ŘETĚZ/SVĚTLNÝ LED ŘETĚZ
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK
SVETLNÁ LED REŤAZ/SVETLNÁ LED REŤAZ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

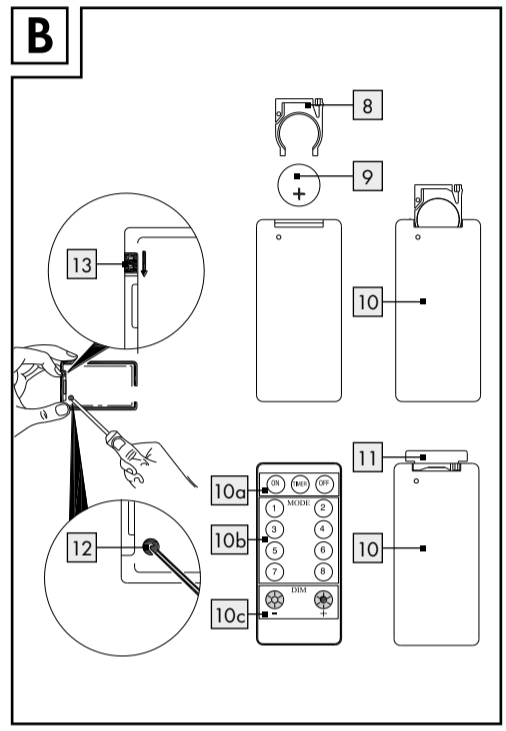
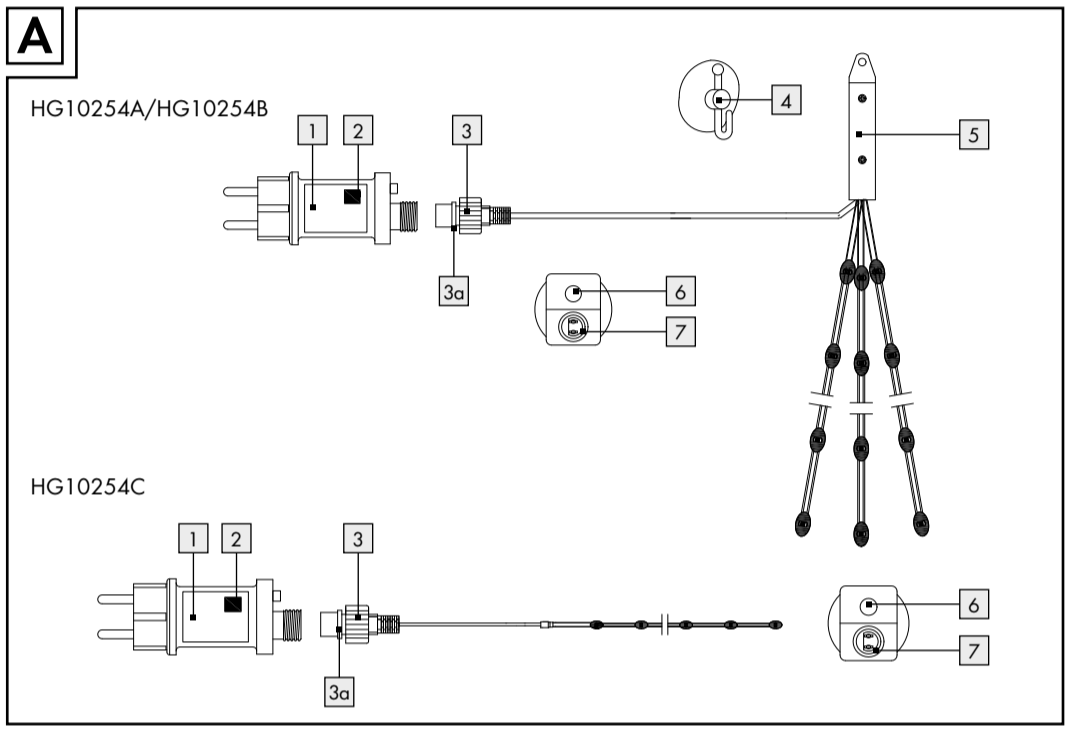
ES
**GUINALDA DE LUCES LED/
GUINALDA DE LUCES LED**
Instrucciones de utilización y de seguridad

DK
LED LYSKÆDE/LED LYSKÆDE
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

IT
**CATENA LUMINOSA LED/
CATENA LUMINOSA LED**
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

HU
LED-FÉNYLÁNC/LED FÉNYFÜZÉR
Kezelési és biztonsági utalások

IAN 459150_2401
DE AT FR
BE NL PL
CZ SK DK HU



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	Wechselstrom/-spannung
	Spritzwassergeschützt (IP44)
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Schutzklasse II
	Polarität des Ausgangspannspols
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	HG10254A/HG10254B: Lichterschweif bestehend aus 10 Strängen, jeder ca. 1,95 m lang (sichtbar), mit ca. 5 m Zuleitung. HG10254C: Gesamtlänge: ca. 9,95 m, davon ca. 5 m Zuleitung.
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	WARNUNG! Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Gefährlich bei Verschlucken - beachten Sie die Anweisungen.

LED-Lichterschweif/LED-Lichterkette

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges

Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Teilebeschreibung

- 1 Netzteil
- 2 Empfänger
- 3 Überwurfmutter
- 3a Dichtungsring
- 4 Saugnapf (für HG10254A/HG10254B)
- 5 Befestigungshaken (für HG10254A/HG10254B)
- 6 Timer- und Mode-Taste

- 7 Buchse des Netzteils
- 8 Batteriefach
- 9 Batterie
- 10 IR-Fernbedienung
- 10a ON-/OFF-/TIMER-Tasten
- 10b MODE-Tasten (1-8)
- 10c DIM +/- -Tasten
- 11 Isolierstreifen
- 12 Sicherheitsverschluss (Batteriefach)
- 13 Verriegelung (Batteriefach)

Technische Daten LED-Lichterkette + Netzteil 1:

Leistungsaufnahme gesamt (für HG10254A/HG10254B): ca. 4,5 W
Leistungsaufnahme gesamt (für HG10254C): ca. 1,45 W

LED-Lichterkette:

Betriebsspannung: 4,5 V=
LEDs: 200 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden.)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Modellnr.: HG10254A/HG10254B/HG10254C
GS-zertifiziert

Netzteil 1:

Nennspannung primär: 220-240V~, 50/60 Hz
Nennspannung sekundär: 4,5V=
4,5V=
1,2W (für HG10254C)
Schutzklasse: II
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
Netzteil (Modellnr. LL06-00450800-CT(E)-IP44) (für HG10254A/HG10254B)
Netzteil (Modellnr. LL06-00450266-CT(E)-IP44) (für HG10254C)
GS-geprüft.

IR-Fernbedienung 10:

Batterie: 3 V, Lithium-Batterie, Typ CR2025

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
Tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

Lieferumfang

- 1 LED-Lichterschweif (für HG10254A/HG10254B)
- 1 LED-Lichterkette (für HG10254C)
- 1 Netzteil
- 1 IR-Fernbedienung
- 1 CR2025 Batterie (mindestens haltbar bis (MHD) 06/2027)
- 10 Saugnäpfe (für HG10254A/HG10254B)
- 1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

- ⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

- ⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Netzteil an die Netzspannung angeschlossen ist (220-240V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil 1 des Typs (Modell-Nr. LL06-00450800-CT(E)-IP44 (für HG10254A/HG10254B), LL06-00450266-CT(E)-IP44 (für HG10254C)), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.

⚠️ WARNUNG!
BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN! Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

ACHTUNG! ENTHÄLT VERSCHLUCKBARE KNOPF-/MÜNZZELLEN! ERSTICKUNGS-GEFAHR!

WARNUNG! Dieses Produkt enthält eine Münz-/Knopf-Batterie. Eine Münz-/Knopf-Batterie kann bei Verschlucken schwere innere chemische Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.

WARNUNG! Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder anderweitig in einen Körperteil eingedrungen sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.

Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.

Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.

DE/AT/CH

- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.



BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.



Nicht-offensichtliche Symptome, die durch Verschlucken von Batterien auftreten können

Leider ist es nicht offensichtlich, wenn eine Knopf- oder Münzbatterie in der Speiseröhre eines Kindes steckt.

DE/AT/CH

● Ein-/Ausrichten des Produkts mit der IR-Fernbedienung

Hinweis: Der Infrarotempfänger befindet sich am Netzteil 1. Richten Sie die IR-Fernbedienung 10 für den besten Empfang immer direkt auf den Empfänger 2.

Hinweis: Entfernen Sie den Isolierstreifen 11 aus dem Batteriefach 8, bevor Sie die IR-Fernbedienung 10 zum ersten Mal verwenden.

- Stellen Sie sicher, dass sich zwischen Sender und Netzteil 1 kein Hindernis befindet.
- Drücken Sie die EIN-Taste 10a auf der IR-Fernbedienung 10, um das Produkt einzuschalten.
- Drücken Sie die OFF-Taste 10a an der IR-Fernbedienung 10, um das Produkt auszuschalten.

● Steuern der Lichteffekte mit der IR-Fernbedienung

Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

Taste +: Erhöht die Lichtintensität
Taste -: Verringert die Lichtintensität
Taste 1: Kombination
Taste 2: Wellenförmig

DE/AT/CH

- Bei stärkeren Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten

DE/AT/CH

- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe 3a benutzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur durch Fachpersonal ersetzt werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220-240V~ angeschlossen werden.

Es gibt keine spezifischen Symptome, die damit verbunden sind. Das Kind könnte:

- husten, würgen oder viel sabbern;
- den Eindruck erwecken, eine Magenverstimmung oder einen Virus zu haben;
- sich krank fühlen;
- auf seinen Hals oder Magen zeigen;
- Schmerzen im Bauch, in der Brust oder im Rachen haben;
- müde oder lethargisch sein;
- ruhiger oder anhänglicher als sonst sein oder sonst „nicht es selbst“ sein;
- seinen Appetit verlieren oder einen verminderten Appetit haben; und
- keine feste Nahrung zu sich nehmen wollen/keine feste Nahrung zu sich nehmen können.
- Diese Art von Symptomen variiert oder schwankt, wobei die Schmerzen zunehmen und dann wieder abklingen.
- Ein spezifisches Symptom für das Verschlucken von Knopf- und Münzbatterien ist das Erbrechen von frischem (hellrotem) Blut.
- Wenn das Kind dies tut, sollten Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

Taste 3: Sequenziell

Taste 4: Slo-Glo

Taste 5: Ziselierend/Blitzend

Taste 6: Langsames Übergleiten

Taste 7: Funkelnd/Blinkend

Taste 8: Dauerlicht

Hinweis: Die Aus-Taste 10a der IR-Fernbedienung 10 ist nur zum vorübergehenden Ausschalten geeignet. Um dauerhaft auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil 1 aus der Steckdose.

● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste 6 oder drücken Sie die Timer-Taste 10a auf der IR-Fernbedienung 10, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer- und Mode-Taste 6 leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.

Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



HG10254A/B:



DE/AT/CH



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können,

- Da es keine eindeutigen Symptome gibt, ist es wichtig, wachsam zu sein mit „leeren“ oder überschüssigen Knopf- oder Münzbatterien im Haushalt und den Produkten, die sie enthalten.

● Anwendung (siehe Abb. A)

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Verwenden Sie den mitgelieferten Saugnapf 4, um das Produkt aufzuhängen (nur für HG10254A/HG10254B).
- Stecken Sie den Stecker am Ende des Produkts in die Buchse des Netzteils 7. Schrauben Sie die Überwurfmutter 3 im Uhrzeigersinn fest und ziehen Sie die Verschraubung fest. Achten Sie auf den korrekten Sitz des Dichtungsringes, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet werden kann.
- Stecken Sie das Netzteil 1 in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste 6, um das Produkt einzuschalten.

DE/AT/CH

- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste 6 oder drücken Sie die Timer-Taste 10a auf der IR-Fernbedienung 10 erneut und das Licht der Timer- und Mode-Taste 6 erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil 1 aus der Steckdose. Die Timer-Funktion kann im jeweils gewünschten Lichtmodus (1-8) eingeschaltet werden.

● Batterien wechseln (siehe Abb. B)

Wenn sich die Reichweite der IR-Fernbedienung 10 verringert, müssen Sie die Batterie 9 wechseln.

- Drücken Sie mit einem spitzen Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) auf den Sicherheitsverschluss des Batteriefachs 12 und halten Sie diesen gedrückt. Lösen Sie in der Zwischenzeit die Verriegelung 13, indem Sie diese in Richtung der Mitte der Fernbedienung schieben. Ziehen Sie

DE/AT/CH

z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!

- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste 6 erneut, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste 6 das Produkt aus.

Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:

- Kombination
- Wellenförmig
- Sequenziell
- Slo-Glo
- Ziselierend/Blitzend
- Langsames Übergleiten
- Funkelnd/Blinkend
- Dauerlicht
- ausgeschaltet

- Ziehen Sie das Netzteil 1 aus der Steckdose, um das Produkt vollständig auszuschalten.

Hinweis: Beim nächsten Einschalten des Produkts wird automatisch der zuletzt gewählte Lichtmodus verwendet.

DE/AT/CH

dann das Batteriefach 8 heraus. Dieses befindet sich an der Unterseite der Fernbedienung 10.

- Entfernen Sie die verbrauchte Batterie 9, falls vorhanden.
- Legen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach 8 ein.
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die Batterie 9 mit der richtigen Polarität einlegen. Dies ist auf der Rückseite der IR-Fernbedienung 10 angegeben.
- Schließen Sie das Batteriefach 8.

● Reinigung und Pflege

VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR! Ziehen Sie zuerst das Netzteil 1 aus der Steckdose.

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

DE/AT/CH

HG10254C:



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

DE/AT/CH

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus

DE/AT/CH

Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem

Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459150_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	Alternating current/voltage
	Splashproof (IP44)
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Independent lamp control gear
	Protection class II
	Polarity of the output terminal
	This icon indicates that the product is mains operated.

List of pictograms used	
	Safety information
	Instructions for use
	HG10254A/HG10254B: Light tail consists of 10 arms, each approx. 1.95 m (visible). With approx. 5 m of power cable HG10254C: Total length: approx. 9.95 m, of which approx. 5 m is power cable.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	WARNING! The product contains coin cell. Hazardous if swallowed - note the instructions.

200 LED String Lights/ 200 LED String Lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Description of parts and features

- 1 Mains adapter
- 2 Receiver

- 3 Connecting nut
- 3a Sealing ring
- 4 Suction cup (for HG10254A/HG10254B)
- 5 Hanger (for HG10254A/HG10254B)
- 6 Timer and mode button
- 7 Socket of mains adapter
- 8 Battery compartment
- 9 Battery
- 10 IR remote control
- 10a ON/OFF/TIMER buttons
- 10b MODE buttons (1-8)
- 10c DIM +/- buttons
- 11 Insulation strip
- 12 Safety lock (of battery compartment)
- 13 Interlock (of battery compartment)

● Technical data

LED light chain + Mains adapter 1:

Total power consumption (for HG10254A/HG10254B): approx. 4.5 W

Total power consumption (for HG10254C): approx. 1.45 W

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

LED light chain:

Operating voltage: 4.5 V===
LEDs: 200 LEDs (LEDs are non-replaceable.)
Degree of protection: IP44 (splash-proof)
Model No.: HG10254A, HG10254B, HG10254C
GS certified.

Mains adapter 1:

Nom. voltage, primary: 220-240V~, 50/60 Hz
Nom. voltage, secondary: 4.5 V===, 3.6 W (for HG10254A/HG10254B)
4.5 V===, 1.2 W (for HG10254C)
Protection class: II
Degree of protection: IP44 (splash-proof)
Mains adapter (Model no. LL06-00450800-CT(E)-IP44) (for HG10254A/HG10254B)
Mains adapter (Model no. LL06-00450266-CT(E)-IP44) (for HG10254C)
GS tested.

IR remote control 10:

Battery: 3 V, lithium battery, type CR2025

SELV: Tc:

Safety extra low voltage
Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

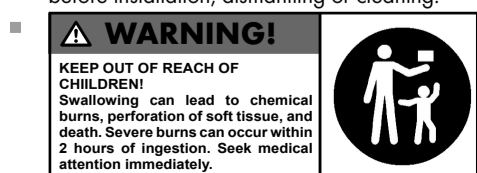
● Included items

- 1 LED tail of lights (for HG10254A/HG10254B)
- 1 LED light chain (for HG10254C)
- 1 Mains adapter
- 1 IR remote control
- 1 CR2025 battery (Best before: 06/2027)
- 10 suction cups (for HG10254A/HG10254B)
- 1 Operating instructions

⚠ Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE!

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter 1 for the type (Model No. LL06-00450800-CT(E)-IP44 (for HG10254A/HG10254B), LL06-00450266-CT(E)-IP44 (for HG10254C)); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.



⚠ **BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!** If the battery compartment does

- not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- ⚠ **WARNING! CONTAINS SWALLOWABLE BUTTON/COIN CELLS! CHOKING HAZARD!**
- ⚠ **WARNING!** This product contains a coin/button battery. A coin/button battery can cause serious internal chemical burns or death if swallowed.
- ⚠ **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the

WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- ⚠ **WARNING!** This product must not be used without all gaskets (sealing ring 3a) being properly installed.
- The LED driver can only be replaced by qualified personnel.
- The light chain isn't allowed to connect to 220-240V~ without LED driver.

⚠ Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.

⚠ Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains adapter is connected to mains voltage (220-240V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.

- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on con-

GB/IE

GB/IE


GB/IE

GB/IE

- tact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

-  **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!** Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.

Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion

Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).

There are no specific symptoms associated with this.

The child might:

- cough, gag or drool a lot;
- appear to have a stomach upset or a virus;
- be sick;
- point to their throat or stomach;
- have a pain in their abdomen, chest or throat;
- be tired or lethargic;
- be quieter or more clingy than usual or otherwise "not themselves";
- lose their appetite or have a reduced appetite; and

- not want to eat solid food/be unable to eat solid food.
- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.
- A specific symptom to button and coin battery ingestion is vomiting fresh (bright red) blood.
- If the child does this seek immediate medical help.
- The lack of clear symptoms is why it is important to be vigilant with "flat" or spare button or coin batteries in the home and the products that contain them.

Use (see Fig. A)

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to ten LEDs may not light up.

- Use the supplied suction cup [4] to hang up the product (for HG10254A/HG10254B only).
- Insert the plug on end of the product into the socket of the mains adapter [7]. Please screw down the connecting nut [3] clockwise and tighten the screw connection. Make sure the sealing ring is correctly

seated, otherwise IP protection cannot be guaranteed.

- Insert the mains adapter [1] into the mains socket.
- Press the Timer and mode button [6] to switch on the product.
- Press the Timer and mode button [6] again to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button [6] switches the product off. The light mode is listed as below:

- Combination
- In wave
- Sequential
- Slo-Glo
- Chasing/flash
- Slow fade
- Twinkle/flash
- Steady on
- off

- Pull the mains adapter [1] out of the mains socket to completely switch off the product.

Note: The next time the product is switched on, the last selected light mode is automatically applied.

GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

Switching the product on/off using the IR remote control

Note: The infrared receiver is located on the mains adapter [1]. Always aim the IR remote control [10] directly at the receiver [2] for best reception.

Note: Remove the insulating strip [11] from the battery compartment [8] before using the IR remote control [10] for the first time.

- Ensure that there are no obstacle between the sender and the mains adapter [1].
- Press the ON button [10a] on the IR remote control [10] to turn on the product.
- Press the OFF button [10a] on the IR remote control [10] to switch off the product.

Controlling the light effects using the IR remote control

The following functions are available:

- Button +: Increase lights intensity
- Button -: Reduce lights intensity
- Button 1: Combination
- Button 2: In wave
- Button 3: Sequential

- Button 4: Slo-Glo
- Button 5: Chasing/flash
- Button 6: Slow fade
- Button 7: Twinkle/flash
- Button 8: Steady on

Note: The off button [10a] on the IR remote control [10] is only suitable for switching off temporarily.

To switch off permanently, remove the mains adapter [1] from the socket.

Timer function

- To switch on the timer function, press and hold the Timer and mode button [6] or press the timer button [10a] on IR remote control [10] after the product is connected to the socket of power supply. The Timer and mode button [6] will light up green when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.

- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button [6] or press the timer button [10a] on IR remote control [10] again and the light of the Timer and mode button [6] will be turned off.

- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter [1] has to be unplugged from the socket. Timer function can be switched on in the respective desired light mode (1-8).

Replacing the battery (see Fig. B)

If the range of the IR remote control [10] is reduced, you must change the battery [9].

- Press on the safety lock of the battery compartment [12] with a pointed tool (not included) and keep it pressed. In the meantime, release the interlock [13] by pushing it to the center. Then pull the battery compartment [8] out which on the bottom of the IR remote control [10].
- Remove the used battery [9], if present.
- Insert a new battery in the battery compartment [8].

Note: Make sure you insert the battery [9] with the correct polarity.

This is indicated in the back of IR remote control [10].

- Close the battery compartment [8].

Cleaning and care

CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

First pull the mains adapter [1] out of the mains socket. For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

Disposal


The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.


GB/IE


GB/IE

GB/IE

GB/IE

 Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

 Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

 To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



HG10254A/B:



HG10254C:



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose

of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we

will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459150_2401) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.









You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.






Service

 **Service Great Britain**
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@idl.co.uk

 **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@idl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Courant alternatif/Tension alternative
	Protection contre les projections d'eau (IP44)
	Transformateur de sécurité Anti court-circuit
	Produit au fonctionnement autonome
	Classe de protection II
	Polarité du pôle de sortie
	Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.

Légende des pictogrammes utilisés	
	Instructions de sécurité
	Instructions de manipulation
	HG10254A/HG10254B : Trainée lumineuse composée de 10 brins, d'une longueur respective d'env. 1,95 m (visible), avec ligne d'alimentation électrique d'env. 5 m. HG10254C : Longueur totale : env. 9,95 m, dont env. 5 m de ligne d'alimentation électrique.
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	AVERTISSEMENT ! Ce produit contient une cellule bouton. Danger lors d'une ingestion - Veuillez respecter les instructions.

Guirlande lumineuse à LED/ Guirlande lumineuse à LED

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une session à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Utilisation conforme

Ce produit est adapté à un usage autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

Descriptif des pièces

- Bloc d'alimentation
- Récepteur

GB/IE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

- 3 Écrou-raccord
- 3a Joint d'étanchéité
- 4 Ventouse (pour HG10254A/HG10254B)
- 5 Crochet de fixation (pour HG10254A/HG10254B)
- 6 Touche Timer et Mode
- 7 Prise du bloc d'alimentation
- 8 Compartiment à pile
- 9 Pile
- 10 Télécommande à infrarouge (IR)
- 10a Touches ON/OFF/TIMER
- 10b Touche MODE (1-8)
- 10c Touches DIM +/-
- 11 Bande isolante
- 12 Fermeture de sécurité (compartiment à pile)
- 13 Verrouillage (compartiment à pile)

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse LED + bloc d'alimentation 1 :

Puissance totale absorbée (pour HG10254A/HG10254B) : env. 4,5W

Puissance totale absorbée (pour HG10254C) : env. 1,45W

Guirlande lumineuse LED :

Tension de fonctionnement : 4,5V==
LED : 200 LED (Les LED ne peuvent pas être remplacées.)

Indice de protection : IP44 (protection contre les projections d'eau)

N° de modèle : HG10254A/HG10254B/HG10254C certifié GS

Bloc d'alimentation 1 :

Tension nominale primaire : 220-240V~, 50/60Hz
Tension nominale secondaire : 4,5V==, 3,6W (pour HG10254A/HG10254B)

4,5V==, 1,2W (pour HG10254C)

Classe de protection : □

Indice de protection : IP44 (protection contre les projections d'eau)

Bloc d'alimentation (n° de modèle LL06-00450800-CT(E)-IP44) (pour HG10254A/HG10254B)

Bloc d'alimentation (n° de modèle LL06-00450266-CT(E)-IP44) (pour HG10254C) certifié GS.

Télécommande IR 10 :

Pile : 3V, pile lithium, type CR2025

SELV : Très basse tension de protection (safety extra low voltage)

Tc : Température du boîtier au point indiqué

● Contenu de la livraison

- 1 trainée lumineuse LED (pour HG10254A/HG10254B)
- 1 guirlande lumineuse LED (pour HG10254C)
- 1 bloc d'alimentation
- 1 télécommande IR

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

■ Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation de ce produit.

■ Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

■ Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !

■ Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.

■ Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

■ Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.

■ N'accrochez pas d'objets supplémentaires au produit.

⚠ Prévention de risques mortels par électrocution !

- Assurez-vous avant utilisation que le bloc d'alimentation est raccordé à la tension secteur (220-240V~).
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état du produit et du bloc d'alimentation.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe de ce produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Utilisez le produit uniquement le bloc d'alimentation avec le bloc d'alimentation 1 fourni de type (n° de modèle LL06-00450800-CT(E)-IP44 (pour HG10254A/HG10254B), LL06-00450266-CT(E)-IP44 (pour HG10254C)),

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

■ Veuillez noter que l'alimentation électrique consomme une faible quantité d'électricité, même lorsque le produit n'est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que l'alimentation électrique est branchée au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.

■ Les LED ne peuvent pas être remplacées.

■ Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Le produit ne peut pas être utilisé sans rondelle d'étanchéité 3a correctement placée.

■ Le pilote LED ne peut être remplacé que par du personnel qualifié.

■ La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur 220-240V~ sans pilote LED.

⚠ Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

■ **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

■ Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

- **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

- donner l'impression d'avoir une indigestion ou un virus ;
- se sentir malade ;
- pointer vers son cou ou son estomac ;
- avoir des douleurs au ventre, à la poitrine ou à la gorge ;
- être fatigué ou léthargique ;
- être plus calme ou plus affectueux que d'habitude ou autrement ne pas être « lui-même » ;
- perdre son appétit ou avoir un appétit diminué ; et
- ne pas pouvoir/ne pas vouloir consommer d'aliments solides.

■ Ce type de symptômes varie ou fluctue, la douleur augmentant puis diminuant.

■ Un symptôme spécifique de l'ingestion de piles boutons et de piles type pièce de monnaie est le vomissement de sang frais (rouge clair).

■ Si un tel symptôme apparaît chez l'enfant, vous devez consulter immédiatement un médecin.

■ En l'absence de symptômes clairs, il est important d'être vigilant avec les piles boutons et les piles type pièce de monnaie « vides » ou en surplus dans la maison et les produits qui les contiennent.

● Utilisation (voir Fig. A)

Remarque : Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

Remarque : les LED sont reliées en série. Si une diode lumineuse est défectueuse, jusqu'à 10 LED peuvent tomber en panne.

- Utilisez la ventouse 4 fournie pour suspendre le produit (uniquement pour HG10254A/HG10254B).
- Branchez la fiche à l'extrémité du produit dans la prise du bloc d'alimentation 7. Vissez l'écrou-raccord 3 en tournant dans le sens horaire et serrez fermement le vissage. Veillez à ce que la bague d'étanchéité soit correctement positionnée car sinon la protection IP ne peut pas être garantie.
- Branchez le bloc d'alimentation 1 dans la prise de courant.
- Appuyez sur la touche Timer et Mode 6 pour allumer le produit.
- Appuyez de nouveau sur la touche Timer et Mode 6 pour passer au mode d'éclairage suivant. Lorsque vous atteignez le mode d'éclairage

8, le prochain actionnement de la touche Timer et Mode 6 éteint le produit.

Le mode d'éclairage est conçu comme suit :

1. Combinaison
2. En ondes
3. Séquentiel
4. Slo-Glo
5. Ciselé/Clignotant
6. Transition lente
7. Scintillant/Clignotant
8. Lumière continue
9. Éteint

□ Débranchez le bloc d'alimentation 1 de la prise pour éteindre complètement le produit.

Remarque : Lors de la prochaine mise en marche du produit, le mode lumineux sélectionné au préalable est automatiquement utilisé.

● Mise en marche/arrêt du produit avec la télécommande IR

Remarque : Le récepteur à infrarouge se trouve sur le bloc d'alimentation 1. Pour une réception optimale, orientez toujours la télécommande IR 10 directement vers le récepteur 2.

1 pile CR2025 (utilisable de préférence avant (DLU) 06/2027)

10 ventouses (pour HG10254A/HG10254B)

1 mode d'emploi

⚠ Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! TRANSMETTEZ ÉGALEMENT TOUS LES DOCUMENTS EN CAS DE TRANSMISSION DU PRODUIT À UNE PERSONNE TIÈRCE !

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE

ET LES ENFANTS ! Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

⚠ ATTENTION ! CONTIENT DES PILES BOUTON/DES PILES TYPE PIÈCES DE MONNAIE POUVANT ÊTRE AVALÉES ! RISQUE D'ASPHYXIE !

⚠ **AVERTISSEMENT !** Ce produit contient une pile type pièce de monnaie/une pile bouton. Une pile type pièce de monnaie/une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes ou entraîner la mort en cas d'ingestion.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Éliminez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou qu'elles ont pénétré d'une autre manière dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

■ Ne pas toucher l'alimentation électrique du produit avec des mains mouillées.

■ Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.

■ En cas de non-utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.

■ Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.

zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

⚠ PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adaptés pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.

■ Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !

■ Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

■ **GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !** L'ingestion peut causer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion. Faire immédiatement appel à un médecin.

⚠ Symptômes non visibles pouvant apparaître lors de l'ingestion de piles

Malheureusement, il n'est pas évident de se rendre compte qu'une pile bouton ou une pile type pièce de monnaie est coincée dans l'œsophage d'un enfant. Aucun symptôme spécifique n'y est associé. L'enfant pourrait :

- tousser, s'étouffer ou beaucoup baver ;

Remarque : Retirez la bande isolante 11 du compartiment à pile 8 avant d'utiliser la télécommande IR 10 pour la première fois.

- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'émetteur et le bloc d'alimentation 1.
- Appuyez sur la touche ON 10a de la télécommande IR 10 pour allumer le produit.
- Appuyez sur la touche OFF 10c de la télécommande IR 10 pour éteindre le produit.

● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande IR

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Touche + : Augmente l'intensité lumineuse
- Touche - : Diminue l'intensité lumineuse
- Touche 1 : Combinaison
- Touche 2 : En ondes
- Touche 3 : Séquentiel
- Touche 4 : Slo-Glo
- Touche 5 : Ciselé/Clignotant
- Touche 6 : Transition lente
- Touche 7 : Scintillant/Clignotant
- Touche 8 : Lumière continue

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

Remarque : La touche Arrêt [10a] de la télécommande IR [10] sert à l'extinction provisoire. Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [1].

● Fonction de minuterie

- Pour activer la fonction de minuterie, pressez et maintenez la touche Timer et Mode [6] ou pressez la touche Timer [10a] sur la télécommande IR [10] après avoir branché le produit sur l'alimentation secteur. La touche Timer et Mode [6] s'allume en vert lorsque la fonction de minuterie est activée.
- Le produit éclaire en continu pendant 6 heures avant de se mettre en pause durant 18 heures. À l'heure prévue, le produit éclaire de nouveau durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- Pour désactiver la fonction de minuterie, pressez et maintenez la touche Timer et Mode [6] ou pressez de nouveau la touche Timer [10a] sur la télécommande IR [10] et l'éclairage de la touche Timer et Mode [6] s'éteint.

- Lorsque la fonction de minuterie est désactivée, le produit éclaire de façon permanente. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation [1] de la prise électrique. La fonction de minuterie peut être activée sur le mode lumineux (1-8) souhaité.

● Remplacer les piles (voir Fig. B)

Lorsque la portée de la télécommande IR [10] diminue, vous devez changer la pile [9].

1. Appuyez sur la fermeture de sécurité du compartiment à pile [12] au moyen d'un outil pointu (non fourni) et maintenez-la pressée. Entre temps, libérez le verrouillage [13] en le poussant vers le centre de la télécommande. Extrayez ensuite le compartiment à pile [8]. Celui-ci se trouve sous la télécommande IR [10].
2. Retirez la pile usagée [9], si présente.
3. Placez une pile neuve dans le compartiment à pile [8].
Remarque : Lors de la mise en place de la pile [9], veillez à respecter la polarité. Elle est indiquée à l'arrière de la télécommande IR [10].
4. Fermez le compartiment à pile [8].

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez préalablement le bloc d'alimentation [1] de la prise.

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures plus tenaces, nettoyez avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a)

et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composites.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



HG10254A/B:



FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

HG10254C:



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les

suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de

la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur

ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix

- gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459150_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Gelijkstroom/-spanning
	Wisselstroom/-spanning
	Spatwaterdicht (IP44)
	Tegen kortsluiting bestendige veiligheidstransformator
	Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Beschermingsklasse II
	Polariteit van de uitgangspool
	Dit symbool geeft aan dat het product op het stroomnet wordt aangesloten.

FR/BE

FR/BE

FR/BE

NL/BE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Veiligheidsinstructies Instructies
	HG10254A/HG10254B: lichtstart bestaande uit 10 strengen, elk ca. 1,95 m lang (zichtbaar), met ca. 5 m stroomkabel. HG10254C: totale lengte: ca. 9,95 m, daarvan ca. 5 m stroomkabel.
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	WAARSCHUWING! Dit product bevat een knooppelbatterij. Gevaarlijk bij doorslikken - neem de aanwijzingen in acht.

LED-lampjessnoer/LED-lichtketting

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product

gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Dit product is geschikt voor zowel het gebruik binnens- als ook buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Netadapter
- 2 Ontvanger
- 3 Wartelmoer
- 3a Afdichting
- 4 Zuignap (voor HG10254A/HG10254B)
- 5 Bevestigingshaak (voor HG10254A/HG10254B)
- 6 Timer- en Mode-knop

- 7 Contra-stekker netadapter
- 8 Batterijvak
- 9 Batterij
- 10 IR-afstandsbediening
- 10a ON-/OFF-/TIMER-knoppen
- 10b MODE-knoppen (1-8)
- 10c DIM +/- -knoppen
- 11 Isolatiestrip
- 12 Veiligheidsluiting (batterijvak)
- 13 Vergrendeling (batterijvak)

● Technische gegevens

Led-lichtslinger + netadapter [1]:

Totaal opgenomen vermogen (voor HG10254A/HG10254B): ca. 4,5 W
Totaal opgenomen vermogen (voor HG10254C): ca. 1,45 W

Led-lichtslinger:

Bedrijfsspanning: 4,5 V ===

Leds: 200 leds (de leds kunnen niet worden vervangen)
Bescherming: IP44 (spatwaterdicht)
Modelnr.: HG10254A/HG10254B/HG10254C
GS-gecertificeerd

Netadapter [1]:

Nominale spanning primair: 220-240V~, 50/60 Hz
Nominale spanning secundair: 4,5V===, 3,6 W (voor HG10254A/HG10254B)
4,5V===, 1,2W (voor HG10254C)
Beschermingsklasse: II
Bescherming: IP44 (spatwaterdicht)
Netadapter (modelnr. LL06-00450800-CT(E)-IP44) (voor HG10254A/HG10254B)
Netadapter (modelnr. LL06-00450266-CT(E)-IP44) (voor HG10254C)
GS-gekeurd.

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

IR-afstandsbediening ¹⁰:

Batterij: 3 V, lithium-batterij, type CR2025

SELV: Beveiligde extra lage spanning (Safety Extra Low Voltage)
Tc: Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt

● Omvang van de levering

- 1 led-lichtstaart (voor HG10254A/HG10254B)
- 1 led-lichtslinger (voor HG10254C)
- 1 netadapter
- 1 IR-afstandsbediening
- 1 CR2025-batterij (minstens houdbaar tot 06/2027)
- 10 zuignappen (voor HG10254A/HG10254B)
- 1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRIJFNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BE-DIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN!

GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEFT!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan tijdens de omgang met het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging

en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
-  **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Trek niet aan het netsnoer van het product en zorg ervoor dat het zodanig ligt dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.

Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Controleer voor gebruik of de netadapter op het lichtnet is aangesloten (220-240V~).
- Controleer het product en de transformator vóór ieder gebruik op eventuele beschadigingen.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.

NL/BE


NL/BE


NL/BE


NL/BE

 **WAARSCHUWING!** BEWAAR DE BATTERIJEN BIJ HET BEREIK VAN KINDEREN! Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Direct een arts raadplegen.



 **BATTERIJWAARSCHUWING: BIJ HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!** Wanneer het batterijvak zich niet goed laat sluiten, mag het product niet meer worden gebruikt en moet het uit de buurt van kinderen worden gehouden.

 **LET OP! BEVAT INSLIKBARE KNOOPCEL-BATTERIJEN! VERSTIKKINGSGEVAAR!**

 **WAARSCHUWING!** Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij. Een munt-/knoopcelbatterij kan bij inslikken ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken of tot de dood leiden.

 **WAARSCHUWING!** Gooi gebruikte batterijen meteen weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Wanneer u denkt dat er batterijen zijn ingeslikt of op een andere manier in het lichaam zijn binnengedrongen, raadpleeg dan direct een arts.

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

 **BATTERIJEN BIJ HET BEREIK VAN KINDEREN BEWAREN!** Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Neem direct contact op met een arts.

Niet-duidelijke symptomen die door het inslikken van batterijen kunnen optreden

Helaas is het niet altijd duidelijk wanneer er een knoopcelbatterij in de slokdarm van een kind aanwezig is.

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

Opmerking: verwijder de isolatiestrip ¹¹ uit het batterijvak ⁸ voordat u de IR-afstandsbediening ¹⁰ voor het eerst in gebruik neemt.

- Zorg ervoor dat er zich geen obstakels tussen de zender en de netadapter ¹ bevinden.
- Druk op de ON-knop ^{10a} op de IR-afstandsbediening ¹⁰ om het product in te schakelen.
- Druk op de OFF-knop ^{10a} op de IR-afstandsbediening ¹⁰ om het product uit te schakelen.

● Instellen van de lichteffecten met de IR-afstandsbediening

De volgende functies zijn beschikbaar:

Toets +: verhoogt de lichtintensiteit
Toets -: verlaagt de lichtintensiteit
Toets 1: combinatie
Toets 2: golfvormig
Toets 3: sequentieel
Toets 4: slo-glo
Toets 5: ciselerend/flitsend
Toets 6: langzaam overvloeiend
Toets 7: vonkelend/knipperend
Toets 8: continue verlichting

Er zijn geen specifieke symptomen die daarop wijzen. Het kind kan:

- hoesten, kokhalzen of veel kwijlen;
- de indruk wekken last van de maag of een virus te hebben;
- zich ziek voelen;
- naar zijn of haar hals of maag wijzen;
- pijn in de buik, in de borst of in de keel hebben;
- moe of lusteloos zijn;
- rustiger of aanhankelijker dan anders zijn of 'niet zichzelf' zijn;
- zijn of haar eetlust verliezen of minder trek hebben; en
- geen vast voedsel tot zich willen nemen / geen vast voedsel tot zich kunnen nemen.
- Dit soort symptomen varieert of wisselt, waarbij de pijn toeneemt en dan weer minder wordt.
- Een specifiek symptoom voor het inslikken van knoopcelbatterijen is het braken van vers (lichtrood) bloed.
- Wanneer het kind dit doet, moet u onmiddellijk medische hulp inschakelen.
- Omdat er geen eenduidige symptomen zijn, is het belangrijk om alert te zijn met 'lege' of

Opmerking: de OFF-toets ^{10a} van de IR-afstandsbediening ¹⁰ is alleen geschikt voor het tijdelijk uitschakelen. Voor het langdurig uitschakelen verwijderd u de netadapter ¹ uit de contactdoos.

● Timer-functie

- Voor het inschakelen van de timer-functie houdt u de Timer- en Mode-knop ⁶ ingedrukt of drukt u op de Timer-knop ^{10a} op de IR-afstandsbediening ¹⁰ nadat u het product heeft aangesloten op het lichtnet. De Timer- en Mode-knop ⁶ licht groen op als de timer-functie is geactiveerd.
- Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Om de timer-functie te deactiveren, houdt u de Timer- en Mode-knop ⁶ ingedrukt of drukt u opnieuw op de Timer-knop ^{10a} op de IR-afstandsbediening ¹⁰ waarna het lampje van de Timer- en Mode-knop ⁶ uit gaat.
- Als de timer-functie is uitgeschakeld, brandt het product permanent. Om het product volledig uit te schakelen, haalt u de netadapter ¹ uit het

overgebleven knoopcelbatterijen in het huishouden en met de producten waar ze in zitten.

● Gebruik (zie afb. A)

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: de led's zijn in serie geschakeld. Als één led defect is, kunnen in totaal tot 10 led's uitvallen.

- Gebruik de meegeleverde zuignap ⁴ om het product op te hangen (alleen voor HG10254A/HG10254B).
- Steek de stekker aan het uiteinde van het product in de contra-stekker van de netadapter ⁷. Draai de wartelmoer ³ met de klok mee en zet hem goed vast. Let op de juiste positie van de afdichting omdat anders de IP-bescherming niet gewaarborgd kan worden.
- Steek de netadapter ¹ in het stopcontact.
- Druk op de Timer- en Mode-knop ⁶ om het product in te schakelen.
- Druk nogmaals op de Timer- en Mode-toets ⁶ om naar de volgende verlichtingsmodus te gaan. Wanneer u verlichtingsmodus 8 bereikt, wordt bij de

stopcontact. De timer-functie kan in de desbetreffende gewenste verlichtingsmodus (1-8) worden ingeschakeld.

● Batterijen vervangen (zie afb. B)

Als de reikwijdte van de IR-afstandsbediening ¹⁰ kleiner wordt, moet de batterij ⁹ worden vervangen.

- Druk met een puntig voorwerp (niet meegeleverd) op de veiligheidssluiting van het batterijvak ¹² en houd deze ingedrukt. Maak ondertussen de vergrendeling ¹³ los door deze in de richting van het midden van de afstandsbediening te schuiven. Trek dan het batterijvak ⁸ eruit. Deze bevindt zich aan de onderkant van de afstandsbediening ¹⁰.
- Verwijder de lege batterij ⁹, indien aanwezig.
- Plaats een nieuwe batterij in het batterijvak ⁸.
Opmerking: let bij het plaatsen van de batterij ⁹ op de juiste polariteit. Deze wordt op de achterkant van de IR-afstandsbediening ¹⁰ aangegeven.
- Sluit het batterijvak ⁸.

- De buitenste flexibele stroomkabel van het product kan niet worden vervangen; indien de kabel beschadigd is, moet het complete product worden afgevoerd.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter ¹ van het type (modelnr. LL06-00450800-CT(E)-IP44 (voor HG10254A/HG10254B), LL06-00450266-CT(E)-IP44 (voor HG10254C)), anders komt de garantie te vervallen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de stroomkabel tegen scherpe randen, mechanische belastingen of warme oppervlaktes.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de transformator voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.


NL/BE

NL/BE

volgende keer dat u de Timer- en Mode-toets ⁶ bedient het product uitgeschakeld.

De verlichtingsmodus is als volgt samengesteld:

- Combinatie
- Golfvormig
- Sequentieel
- Slo-Glo
- Ciselerend/flitsend
- Langzaam overvloeiend
- Vonkelend/knipperend
- Continue verlichting
- Uitgeschakeld

 Trek de netadapter ¹ uit het stopcontact om het product volledig uit te schakelen.

Opmerking: de volgende keer dat het product wordt ingeschakeld, wordt automatisch de laatst gekozen verlichtingsmodus gebruikt.

● In-/uitschakelen van het product met de IR-afstandsbediening

Opmerking: de infrarood-ontvanger bevindt zich op de netadapter ¹. Richt de IR-afstandsbediening ¹⁰ voor een optimale ontvangst altijd direct op de ontvanger ².

● Reiniging en onderhoud

 **VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Trek eerst de transformator ¹ uit het stopcontact.

Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Bij hardnekkige verontreinigingen met een iets vochtig gemaakte doek schoonmaken.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



HG10254A/B:



HG10254C:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium,

Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantietermijn wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459150_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Prąd stały/napięcie stałe
	Prąd zmienny/napięcie zmienne
	Ochrona przed pryskającą wodą (IP44)
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa
	Niezależne urządzenie sterujące
	Klasa ochrony II
	Biegunowość bieguna wyjściowego
	Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany z sieci elektrycznej.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Legenda zastosowanych piktogramów	
	HG10254A/HG10254B: ogon świetlny składający się z 10 żył, każda o długości ok. 1,95 m (widoczne), z przewodem zasilającym o długości ok. 5 m. HG10254C: całkowita długość: ok. 9,95 m, z tego ok. 5 m przewodu zasilającego.
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	OSTRZEŻENIE! Ten produkt zawiera baterię guzikową. Niebezpieczne w przypadku połącznienia - należy postępować zgodnie z instrukcjami.

Łańcuch świetlny LED/ Girlanda świetlna LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

● Opis części

- Zasilacz
- Odbiornik
- Nakrętka złączkowa
- Pierścień uszczelniający
- Przysawka (dla HG10254A/HG10254B)
- Hak mocujący (dla HG10254A/HG10254B)
- Przycisk Timer i Mode
- Gniazdo zasilacza
- Komora na baterie
- Bateria
- Pilot zdalnego sterowania na podczerwień
- Przyciski ON/OFF/TIMER
- Przyciski MODE (1-8)
- Przyciski DIM +/-
- Pasek izolacyjny
- Blokada zabezpieczająca (komora baterii)
- Blokada (komora baterii)

● Dane techniczne

Łańcuch świetlny LED + zasilacz 1:

Pobór mocy łącznie (dla HG10254A/HG10254B): ok. 4,5W

Pobór mocy łącznie (dla HG10254C): ok. 1,45W

Łańcuch świetlny LED

Napięcie robocze: 4,5V===
Diody LED: 200 diod LED (diod LED nie można wymienić.)
Stopień ochrony: IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

Nr modelu: HG10254A/HG10254B/HG10254C z certyfikatem GS

Zasilacz 1:

Napięcie znamionowe pierwotne: 220-240V~, 50/60Hz
Napięcie znamionowe wtórne: 4,5V===, 3,6W (dla HG10254A/HG10254B)
4,5V===, 1,2W (dla HG10254C)
Klasa ochrony: II
Stopień ochrony: IP44 (ochrona przed pryskającą wodą)

Zasilacz (nr modelu LL06-00450800-CT(E)-IP44) (dla HG10254A/HG10254B)
Zasilacz (nr modelu LL06-00450266-CT(E)-IP44) (dla HG10254C)
z certyfikatem GS.

Pilot zdalnego sterowania na podczerwień 10:

Bateria: 3V, bateria litowa, typ CR2025

SELV: bardzo niskie napięcie bezpieczne (safety extra low voltage)
Tc: temperatura obudowy w danym punkcie

● Zawartość

1 ogon świetlny LED (dla HG10254A/HG10254B)
1 łańcuch świetlny LED (dla HG10254C)
1 zasilacz
1 pilot zdalnego sterowania na podczerwień
1 bateria CR2025 (data ważności do 06/2027)

10 przysawek (dla HG10254A/HG10254B)
1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI! Nigdy

nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w

stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.

Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Zadbać o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.

Nie ciągnąć produktu za kabel zasilający i poprowadzić go w taki sposób, aby nikt nie mógł na niego nastąpić ani potknąć się o niego.

Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.

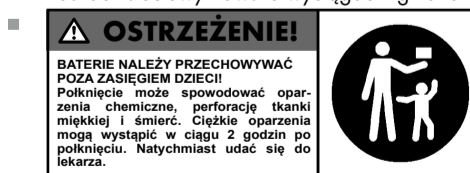
Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Przed użyciem upewnić się, że zasilacz jest podłączony do napięcia sieciowego (220-240V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza sieciowego do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód sieciowy tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy utylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Produkt należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem 1 typu (nr modelu LL06-00450800-CT(E)-IP44 (dla HG10254A/HG10254B), LL06-00450266-CT(E)-IP44 (dla HG10254C)), w przeciwnym razie wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną unieważnione.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.

- Chronić przewód sieciowy przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwóźdź.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacza sieciowego zawsze wyciągać z gniazdka.



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI! Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, nie używać produktu i trzymać go z dala od dzieci.

UWAGA! ZAWIERA BATERIE GUKOWE/ PASTYLKOWE, KTÓRE MOGĄ ZOSTAĆ POŁKNIĘTE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ!

OSTRZEŻENIE! Produkt zawiera baterię guzikową/pastyłkową. W razie połącznienia bateria guzikowa/pastyłkowa może spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne.

OSTRZEŻENIE! Zużyte baterie natychmiast utylizować. Nowe i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci. Jeśli podejrzewają Państwo, że baterie zostały połącznione lub w inny sposób dostały się do jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

- Nie dotykać zasilacza sieciowego produktu ani produktu wilgotnymi rękoma.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.

- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
 - Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie wolno używać produktu bez wszystkich odpowiednio założonych pierścieni uszczelniających [3a].
- Sterownik LED może być wymieniany jedynie przez wykwalifikowany personel.
 - Łańcucha świetlnego nie wolno podłączać bez sterownika LED do 220V-240V~.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połamania należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połamania może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połamaniu.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/

- akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

PL

PL

- Ten rodzaj objawów jest zmienny lub waha się, z bólem nasilającym się, a następnie słabnącym.
- Specyficznym objawem połamania baterii guzikowych i pastylkowych są wymioty świeżej (jasnoczerwonej) krwi.
- Jeśli dziecko to robi, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Ponieważ nie ma wyraźnych objawów, ważne jest, aby zachować czujność w przypadku „pustych” lub nadmiarowych baterii guzikowych lub pastylkowych w domu oraz produktów, które je zawierają.

● Zastosowanie (patrz rys. A)

- Wskazówka:** Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Wskazówka:** Diody LED połączone są szeregowo. Uszkodzenie jednej diody LED może spowodować awarię w sumie do 10 diod LED.
- Do zawieszenia produktu należy użyć dołączanej przysawki [4] (tylko dla HG10254A/HG10254B).

PL

PL

● Funkcja Timer

- Aby włączyć funkcję timera, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode [6] lub nacisnąć przycisk Timer [10a] na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień [10] po podłączeniu produktu do źródła zasilania. Przycisk Timer i Mode [6] świeci na zielono, kiedy aktywna jest funkcja timera.
- Produkt świeci stale przez 6 godzin, potem następuje 18-godzinna przerwa. Produkt ponownie będzie świecił przez 6 godzin do czasu włączenia, potem nastąpi 18-godzinna przerwa.
- Aby dezaktywować funkcję timera, nacisnąć i przytrzymać przycisk Timer i Mode [6] lub nacisnąć przycisk Timer [10a] na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień [10] ponownie, a światło przycisku Timer i Mode [6] zgaśnie.
- Jeśli funkcja timera jest wyłączona, produkt świeci stale. Aby produkt całkowicie wyłączyć, należy wyjąć zasilacz [1] z gniazdka. Funkcja timera może zostać włączona w wybranym trybie świecenia (1-8).

● Wymiana baterii (patrz rys. B)

Jeśli zasięg pilota zdalnego sterowania na podczerwień [10] zmniejszy się, należy wymienić baterię [9].

- W tym celu należy nacisnąć blokadę zabezpieczającą komory baterii [12] za pomocą spiczastego narzędzia (nie wchodzi w zakres dostawy) i przytrzymać ją wciśniętą. W międzyczasie odblokowana blokadę [13], przesuwając ją w kierunku środka pilota zdalnego sterowania. Następnie wyciągnąć komorę baterii [8]. Znajduje się ona na spodzie pilota zdalnego sterowania [10].
- Usunąć zużyty baterię [9], jeśli jest.
- Włożyć nową baterię do komory baterii [8]. **Wskazówka:** Należy zwracać uwagę, aby założyć baterię [9] zgodnie z ułożeniem biegunów. Jest ono podane na odwrotnej stronie pilota zdalnego sterowania na podczerwień [10].
- Zamknąć komorę baterii [8].

PL

PL

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



HG10254A/B:



HG10254C:



PL

PL

Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.
- PRZECHOWYWAĆ BATERIE POZA ZASIĘGIEM DZIECI!** Połamania baterii może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanki miękkiej



- Stałe świecenie
 - Wyłączony
- Aby całkowicie wyłączyć produkt, należy wyjąć zasilacz [1] z gniazdka. **Wskazówka:** przy następnym włączeniu produktu automatycznie użyty zostanie ostatnio wybrany tryb oświetlenia.

● Włączanie / wyłączenie produktu pilotem zdalnego sterowania na podczerwień

- Wskazówka:** odbiornik podczerwień znajduje się przy zasilaczu [1]. W celu optymalnego odbioru zawsze kierować pilota zdalnego sterowania na podczerwień [10] bezpośrednio na odbiornik [2].
- Wskazówka:** usunąć pasek izolacyjny [11] z komory baterii na baterie [8], zanim po raz pierwszy skorzysta się z pilota zdalnego sterowania na podczerwień [10].
- Upewnić się, że między nadajnikiem a zasilaczem [1] nie znajduje się żadna przeszkoda.
 - Nacisnąć przycisk ON [10a] na pilocie zdalnego sterowania na podczerwień [10], aby włączyć produkt.

PL

PL

i śmierci. Ciężkie obrażenia mogą powstać w ciągu 2 godzin po połamaniu. Natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.



Nieoczywiste objawy, które mogą wystąpić w wyniku spożycia baterii

Niestety, nie jest oczywiste, kiedy bateria guzikowa lub pastylkowa utknie w przełyku dziecka.

Nie ma żadnych specyficznych objawów związanych z tą chorobą. Dziecko może:

- kaszeleć, krztusić się lub bardzo ślinić;
- sprawić wrażenie, że ma rozstrój żołądka lub wirusa;
- czuć się chore;
- wskazywać na swoje gardło lub żołądek;
- mieć bóle brzucha, klatki piersiowej lub gardła;
- być zmęczone lub letargiczne;
- być cichsze lub bardziej przywiązane niż zwykle lub „nie być sobą”;
- stracić apetyt lub mieć mniejszy apetyt; i
- nie chcieć przyjmować stałych pokarmów/nie móc przyjmować stałych pokarmów.

● Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota zdalnego sterowania na podczerwień

Dostępne są następujące funkcje:

- Przycisk +: Zwiększa intensywność światła
- Przycisk -: Zmniejsza intensywność światła
- Przycisk 1: Kombinacja
- Przycisk 2: Fale
- Przycisk 3: Sekwencyjnie
- Przycisk 4: Slo-Glo
- Przycisk 5: Cyzelowanie/Błyskanie
- Przycisk 6: Wolne przechodzenie
- Przycisk 7: Iskrzenie/Miganie
- Przycisk 8: Stałe świecenie

Wskazówka: Przycisk Wyłącz [10a] pilota zdalnego sterowania na podczerwień [10] nadaje się jedynie do krótkotrwałego wyłączenia. Aby wyłączyć za stałe, należy odłączyć zasilacz sieciowy [1] od gniazdka.

PL

PL

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy [1] z gniazdka. Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- W przypadku silniejszych zabrudzeń czyścić lekko wilgotną ściereczką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

PL

PL

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykazuje wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o

przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczniaków lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

PL

PL

Před skontaktováním se s dílem servisovým należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459150_2401) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	
	Stejnosměrný proud/stejnosměrné napětí
	Střídavý proud/střídavé napětí
	Ochrana před stříkající vodou ze všech stran (IP44)
	Proti zkratu odolný bezpečnostní transformátor
	Nezávislý předřadník
	Třída ochrany II
	Polarita výstupního pólu
	Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.
	Bezpečnostní upozornění Instrukce

PL

CZ

Legenda použitých piktogramů	
	HG10254A/HG10254B: Světelný ocas sestávající z 10 pramenů, každý o délce cca 1,95 m (viditelný), s cca 5 m přívodního kabelu. HG10254C: Celková délka: cca 9,95 m, z toho cca 5 m přívodního kabelu.
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	VÝSTRAHA! Tento výrobek obsahuje jednu knoflíkovou baterii. Nebezpečná při spolknutí - dodržujte pokyny.

Světelný LED řetěz/ Světelný LED řetěz

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je

součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro provoz v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

- 1 Síťový adaptér
- 2 Příjímač
- 3 Převlečná matice
- 3a Těsnicí kroužek
- 4 Přísavka (pro HG10254A/HG10254B)
- 5 Háček na připevnění (pro HG10254A/HG10254B)
- 6 Tlačítko časovače a režimu
- 7 Zdiřka síťového adaptéru
- 8 Příhradka na baterie
- 9 Baterie

- 10 Infračervený dálkový ovladač
- 10a Tlačítka ZAP/VYP/ČASOVAČ
- 10b Tlačítka REŽIM (1-8)
- 10c Tlačítka DIM +/-
- 11 Izolační pásek
- 12 Bezpečnostní uzávěr (příhradky na baterie)
- 13 Uzávěr (příhradky na baterie)

● Technická data

LED světelný řetěz + síťový adaptér ¹:

Příkon celkem
(pro HG10254A/
HG10254B): cca 4,5 W
Příkon celkem
(pro HG10254C): cca 1,45 W

LED světelný řetěz:

Provozní napětí: 4,5 V===
LED: 200 LED (LED nelze vyměnit.)
Stupeň ochrany: IP44 (ochrana proti stříkající vodě)

Model č.: HG10254A/HG10254B/HG10254C
certifikát GS

Síťový adaptér ¹:

Jmenovité primární
napětí: 220-240 V~, 50/60 Hz
Jmenovité sekundární
napětí: 4,5V===, 3,6 W
(pro HG10254A/HG10254B)
4,5V===, 1,2 W (pro
HG10254C)

Třída ochrany:
Stupeň ochrany: IP44 (ochrana proti stříkající vodě)

Síťový adaptér (model č. LL06-00450800-CT(E)-IP44)
(pro HG10254A/HG10254B)

Síťový adaptér (model č. LL06-00450266-CT(E)-IP44)
(pro HG10254C)
Certifikát GS.

Infračervený dálkový ovladač ¹⁰:

Baterie: 3 V, lithiová baterie, typ
CR2025

SELV: bezpečně nízké napětí (safety extra low voltage)
Tc: teplota tělesa v uvedeném bodě

● Obsah dodávky

- 1 LED světelný ocas (pro HG10254A/HG10254B)
- 1 LED světelný řetěz (pro HG10254C)
- 1 síťový adaptér
- 1 infračervený dálkový ovladač
- 1 baterie CR2025 (s životností minimálně do (BBD) 06/2027)
- 10 přísavek (pro HG10254A/HG10254B)
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!

- VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!** Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem.

Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.

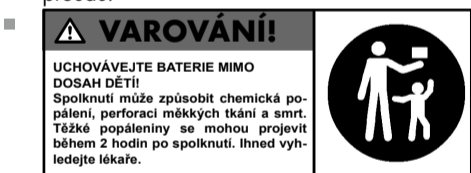
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.
- POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.
- Netehejte za síťový kabel výrobku a ujistěte se, že přes síťový kabel nemůže nikdo chodit ani o něj zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech normálně hořlavých plochách.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se přesvědčte, že je síťový adaptér připojený k síťovému napětí (220-240 V~).
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Výrobek používejte jen s dodaným síťovým adaptérem ¹ typu (model č. LL06-00450800-CT(E)-IP44 (pro HG10254A/HG10254B), LL06-00450266-CT(E)-IP44 (pro HG10254C)), jinak zaniknou jakékoli záruční nároky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.

- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.



VAROVÁNÍ PRO BATERIE: UCHOVÁVAT MIMO DOSAH DĚTÍ! Pokud nelze příhradku na baterie bezpečně uzavřít, výrobek dál nepoužívejte a chraňte ho před dětmi.

UPOZORNĚNÍ! OBSAHUJE KNOFLÍKOVÉ/MINCOVÉ BATERIE, KTERÉ LZE SPOLKNOUT! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

VÝSTRAHA! Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii. Mincová/knoflíková baterie může při spolknutí způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny nebo smrt.

- Světelný řetěz nesmíte připojovat k napětí 220-240 V~ bez LED ovladače.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterii/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterii/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
- NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!

- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v příhradce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.
- UCHOVÁVEJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ!** Spolknutí může způsobit poleptání, proděravění měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít během 2 hodin po spolknutí. Ihned vyhledejte lékaře.

Symptomy, které mohou nastat při spolknutí baterie, nejsou zjevné

Zda se knoflíková nebo mincová baterie nachází v trávicím traktu dítěte žel není patrné.

Neexistují totiž žádné specifické symptomy, které by s tím byly spojeny. Dítě by ale mohlo mít tyto symptomy:

- kašel, dávení nebo slintání;
- vyvolává dojem, že má žaludeční nevolnost nebo virové onemocnění;
- cítí se nemocný;
- upoutává pozornost na krk nebo žaludek;
- bolesti břicha, na prsou nebo v krku;
- únava nebo letargie;
- působí klidnějším dojmem, více vyhledává kontakt, jakoby „nebylo ve své kůži“;
- ztráta chuti nebo menší chuť k jídlu;
- nechů přijímat pevnou stravu/neschopnost přijímat pevnou stravu.
- Druh a povaha těchto symptomů je variabilní a může být různá, přičemž se bolesti zhoršují a následně opět odeznívají.
- Specifickým symbolem polknutí knoflíkové a mincové baterie je zvracení čerstvé (světle červené) krve.
- Pokud dítě má tyto příznaky, musíte ihned vyhledat lékařskou pomoc.
- Vzhledem k tomu, že neexistují žádné jednoznačné symptomy, je důležitá ostrážitost při manipulaci s vybitými nebo jinými knoflíkovými nebo mincovými bateriemi v domácnosti a s výrobky, které tyto baterie obsahují.

● Použití (viz obr. A)

Poznámka: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Osvětlovací prostředky jsou zapojené do série. Jestliže je jedná LED vadná, může zapříčinit výpadek až 10 ostatních LED.

- K zavěšení výrobku použijte dodanou přísavku ⁴ (jen pro HG10254A/HG10254B).
- Zastrčte zástrčku na konci výrobku do zdiřky síťového adaptéru ⁷. Našroubujte převlečnou matici ³ otáčením ve směru chodu hodinových ručiček a šroubový spoj pevně utáhněte. Dbejte na správné usazení těsnícího kroužku, jinak nelze zavřít IP ochranu.
- Zastrčte síťový adaptér ¹ do zásuvky.
- Pro zapnutí výrobku stiskněte tlačítko časovače a režimu ⁶.
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte znovu tlačítka Timer a Mode ⁶. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek Timer a Mode ⁶ výrobek vypne. Režimy svícení:
1. Kombinace

CZ

CZ

CZ

CZ

2. Vlnovitě
 3. Sekvenční
 4. Slo-Glo
 5. Cizelující/blýskající
 6. Pomalé klouzání
 7. Jiskřící/blikající
 8. Nepřetržitě světlo
 9. Vypnuto
- Pro úplné vypnutí výrobku vytáhněte síťový adaptér **1** ze zásuvky.
Poznámka: Při dalším zapnutí výrobku se automaticky použije poslední zvolený režim osvětlení.

● Zapínání a vypínání výrobku infračerveným dálkovým ovládačem

- Poznámka:** Infračervený přijímač je na síťovém adaptéru **1**. Pro nejlepší příjem nasměrujte infračervený dálkový ovladač **10** vždy přímo na přijímač **2**.
- Poznámka:** Před prvním použitím infračerveného dálkového ovladače **10** odstraňte izolační pásek **11** z příhrádky na baterie **8**.
- Zajistěte, aby nebyla mezi vysílačem a síťovým adaptérem **1** žádná překážka.

- Pro zapnutí výrobku stiskněte tlačítko ZAP **10a** na infračerveném dálkovém ovladači **10**.
- Pro vypnutí výrobku stiskněte tlačítko VYP **10a** na infračerveném dálkovém ovladači **10**.

● Řízení světelných efektů pomocí infračerveného dálkového ovládání

K dispozici jsou následující funkce:

- Tlačítko +: zvyšuje intenzitu světla
Tlačítko -: snižuje intenzitu světla
Tlačítko 1: kombinace
Tlačítko 2: vlnovitě
Tlačítko 3: sekvenční
Tlačítko 4: Slo-Glo
Tlačítko 5: cizelující/blýskající
Tlačítko 6: pomalé klouzání
Tlačítko 7: jiskřící/blikající
Tlačítko 8: trvalé světlo

Poznámka: Tlačítko VYP **10a** na infračerveném dálkovém ovládání **10** je vhodné jen k přechodnému

vypnutí světla. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér **1** ze zásuvky elektrického proudu.

● Funkce časovače

- Pro zapnutí funkce časovače stiskněte a přidržeťte tlačítko časovače a režimu **6** nebo stiskněte tlačítko časovače **10a** na infračerveném dálkovém ovladači **10** po připojení výrobku k napájení. Jestliže je aktivována funkce časovače a režimu, svítí tlačítko časovače a režimu **6** zeleně.
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Potom se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Pro vypnutí funkce časovače stiskněte a přidržeťte tlačítko časovače a režimu **6** nebo znovu stiskněte tlačítko časovače **10a** na infračerveném dálkovém ovladači **10** a kontrolka na tlačítku časovače a režimu **6** zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek nepřetržitě. Pro úplné vypnutí výrobku vytáhněte síťový adaptér **1** ze zásuvky. Funkci časovače můžete zapnout v požadovaném světelném režimu (1–8).

● Výměna baterií (viz obr. B)

Jestliže se zkrátí dosah infračerveného dálkového ovládání **10**, je třeba vyměnit jeho baterii **9**.

- Za tímto účelem zatlačte na bezpečnostní uzávěr příhrádky na baterie **12** špičatým nástrojem (není součástí dodaného výrobku) a podržte ho stisknutý. Mezitím uvolněte uzávěr **13** jeho posunutím směrem doprostřed dálkového ovladače. Vytáhněte příhrádku na baterie **8**. Je umístěna na spodní straně dálkového ovladače **10**.
- Vyjměte vybitou baterii **9**.
- Vložte novou baterii do příhrádky **8**.
Poznámka: Dbejte na to, abyste vložili baterii **9** se správnou polaritou. Správná polarita je zobrazena na zadní straně infračerveného dálkového ovládání **10**.
- Uzavřete příhrádku na baterie **8**.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve vytáhněte síťový adaptér **1** ze zásuvky elektrického proudu.

CZ

CZ

CZ


CZ


Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.


- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr nepouštějící vlákna.
- Při silnějším znečištění vyčistit mírně navlhčeným hadrem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

 Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

 O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

 V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



HG10254A/B:



HG10254C:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných

Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.

● Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběry.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neproděluje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebování, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých

CZ

CZ

CZ

CZ

součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

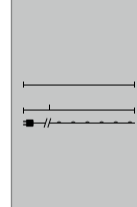


Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 459150_2401) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně. V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	
	Jednosměrný proud/napětí
	Střídavý proud/napětí
	S ochranou proti stříkající vodě (IP44)
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor
	Nezávislý prevádzkový prístroj
	Trieda ochrany II
	Polarita výstupného pólu
	Tento symbol udáva, že výrobek je sieťovo napájaný.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

Legenda použitých piktogramů	
	HG10254A/HG10254B: reťazový zväzok pozostávajúci z 10 prameňov, každý s dĺžkou (viditeľnou) cca 1,95 m, s prívodným vedením dlhým cca 5 m. HG10254C: celková dĺžka: cca 9,95 m, z toho cca 5 m prívodné vedenie.
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	VAROVANIE! Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Nebezpečný pri prehltnutí – riadte sa pokynmi.

CZ

CZ

SK

SK

Svetelná LED reťaz/ Svetelná LED reťaz

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na používanie v interiéri i v exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Popis častí

- 1 Sieťový diel
- 2 Prijímač
- 3 Prevlečná matica
- 3a Tesniaci krúžok
- 4 Prísavka (pre HG10254A/HG10254B)
- 5 Upevňovací háčik (pre HG10254A/HG10254B)
- 6 Tlačidlo Timer a Mode
- 7 Zásuvka sieťového dielu
- 8 Priechodok na batérie
- 9 Batéria
- 10 IR diaľkové ovládanie
- 10a Tlačidlo ON/OFF/TIMER
- 10b Tlačidlá Mode (1 – 8)
- 10c Tlačidlá DIM +/-
- 11 Izolačný pásik
- 12 Bezpečnostný uzáver (priehradky na batérie)
- 13 Zaistenie (priehradky na batérie)

● Technické údaje

LED svetelná reťaz + sieťový diel **1**:


Celkový príkon (pre HG10254A/HG10254B): cca 4,5 W

Celkový príkon (pre HG10254C): cca 1,45 W

LED svetelná reťaz:

Prevádzkové napätie: 4,5 V===
LED diódy: 200 LED (LED nie je možné vymeniť.)
Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Model č.: HG10254A/HG10254B/HG10254C
S certifikátom GS

Sieťový diel **1**:

Primárne menovité napätie: 220–240 V~, 50/60 Hz
Sekundárne menovité napätie: 4,5 V===, 3,6 W (pre HG10254A/HG10254B) 4,5 V===, 1,2 W (pre HG10254C)
Trieda ochrany: 
Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Sieťový diel (model č. LL06-00450800-CT(E)-IP44) (pre HG10254A/HG10254B)
Sieťový diel (model č. LL06-00450266-CT(E)-IP44) (pre HG10254C)
S certifikátom GS.

IR diaľkové ovládanie **10**:

Batéria: 3 V, lítiová batéria, typ CR2025

SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)

Tc: Teplota schránky v uvedenom bode

● Obsah dodávky

- 1 LED reťazový zväzok (pre HG10254A/HG10254B)
- 1 LED svetelná reťaz (pre HG10254C)
- 1 sieťový diel
- 1 IR diaľkové ovládanie
- 1 batéria CR2025 (minimálna trvanlivosť do 06/2027)
- 10 prísaviek (pre HG10254A/HG10254B)
- 1 návod na obsluhu

SK

SK

SK

SK

oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).
Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne

testovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.


● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459150_2401) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol,

bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

 **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

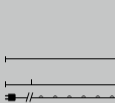


SK

SK

SK

SK

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Corriente/tensión continua
	Corriente/tensión alterna
	Protección contra salpicaduras de agua (IP44)
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
	Dispositivo de funcionamiento independiente
	Clase de protección II
	Polaridad del terminal de salida
	Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso

Leyenda de pictogramas utilizados	
	HG10254A/HG10254B: guirnalda de luces compuesta por 10 tiras, cada una de aprox. 1,95 m de largo (visible), con aprox. 5 m de cable. HG10254C: largo total: aprox. 9,95 m, de los cuales aprox. 5 m de cable.
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	¡ADVERTENCIA! Este producto contiene una pila de botón. Peligro en caso de ingestión: siga las instrucciones.

Guirnalda de luces led/ Guirnalda de luces led

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene

ES

ES

ES


ES

Grado de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
N.º de modelo: HG10254A/HG10254B/
HG10254C certificado GS

Fuente de alimentación

Tensión nominal primaria: 220-240V ~, 50/60 Hz
Tensión nominal

secundaria: 4,5V= 3,6W (para HG10254A/HG10254B)
4,5V= 1,2W (para HG10254C)

Clase de protección: 
Grado de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Fuente de alimentación (n.º de modelo LL06-00450800-CT(E)-IP44) (para HG10254A/HG10254B)

Fuente de alimentación (n.º de modelo LL06-00450266-CT(E)-IP44) (para HG10254C) ha superado las inspecciones técnicas y de seguridad alemanas GS.

Mando a distancia IR

Pila: 3V, pila de litio, tipo CR2025

SELV: Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)
Tc: Temperatura de la carcasa en el punto determinado

● **Volumen de suministro**

1 rastro de luces LED (para HG10254A/HG10254B)
1 cadena de luces LED (para HG10254C)
1 fuente de alimentación
1 mando a distancia IR
1 pila CR2025 (fecha de caducidad hasta 06/2027).
10 ventosas (para HG10254A/HG10254B)
1 manual de instrucciones

Aviso sobre seguridad


¡ANTES DE COMENZAR A UTILIZAR EL PRODUCTO FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y MANEJO! SI ENTREGA ESTE

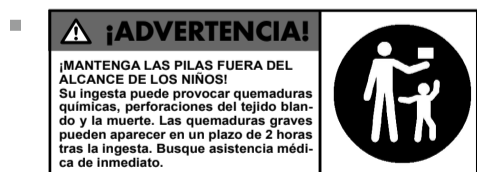
ES

ES

ES

ES

- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- El cable de alimentación exterior flexible del producto no se puede cambiar; en caso de que el cable resulte dañado, se deberá desechar el producto completo.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación  suministrada del tipo (n.º de modelo LL06-00450800-CT(E)-IP44 (para HG10254A/HG10254B), LL06-00450266-CT(E)-IP44 (para HG10254C)); de lo contrario, se anulará cualquier derecho de garantía.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Proteja el cable de red de bordes cortantes, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas o puntas cortantes.
- Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.




ADVERTENCIA SOBRE PILAS: ¡MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS! Si el compartimento de las pilas no se cierra bien, no siga utilizando el producto y manténgalo alejado de los niños.

¡ATENCIÓN! ¡CONTIENE PILAS BOTÓN QUE SE PUEDEN TRAGAR! ¡PELIGRO DE ASFIXIA!


¡ADVERTENCIA! Este producto contiene una pila de botón. Una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas graves o provocar la muerte si se ingiere.

¡ADVERTENCIA! Deseche inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Busque atención médica de inmediato si tiene la sospecha de que las pilas han sido ingeridas o que han penetrado en el cuerpo de cualquier modo.

PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y

el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- No tire del cable de alimentación del producto y asegúrese de colocarlo de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre todas las superficies inflamables normales.
- No fije ningún objeto al producto.

¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Asegúrese de que la fuente de alimentación está conectada a la red eléctrica antes de utilizarla (220-240V~).
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación a la red, compruebe que no presentan ningún daño.

ES

ES


ES

ES


ES

ES

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.
-  **¡MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!** Su ingesta puede provocar daños por quemaduras químicas, perforaciones del tejido blando y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer hasta 2 horas después de la ingesta. Busque atención médica de inmediato.



Síntomas no evidentes que pueden producirse por la ingestión de pilas

Por desgracia no es fácil detectar a simple vista si una pila de botón se atasca en el esófago de un niño.

No hay síntomas específicos en estos casos. El/la niño/a puede:

- Toser, atragantarse o babeear mucho
- Parecer que presenta malestar estomacal o un virus
- Sentirse enfermo
- Señalarse la garganta o el estómago
- Tener dolor en la barriga, el pecho o la faringe
- Sentirse cansado o letárgico
- Estar más tranquilo o apegado de lo habitual o «no parecer él/ella mismo/a»
- Perder el apetito por completo o parcialmente
- Que no quiera/no pueda comer alimentos sólidos.
- Este tipo de síntomas varían o fluctúan, y el dolor aumenta y luego disminuye.
- Un síntoma específico de la ingestión de pilas de botón es el vómito de sangre fresca (de color rojo brillante).

ES

ES

ES

ES

- Introduzca la fuente de alimentación **1** en la toma de corriente.
- Pulse el botón del temporizador y modo **6** para encender el producto.
- Presione el botón de temporizador y modo **6** de nuevo para cambiar al siguiente modo de iluminación. Cuando se alcanza el modo de iluminación 8, la siguiente pulsación del botón de temporizador y modo **6** apaga el producto. Los modos de luz son:
 1. Combinación
 2. Ondulado
 3. Secuencial
 4. Slo-Glo
 5. Cincelado/flash
 6. Deslizamiento lento
 7. Destello/parpadeo
 8. Luz continua
 9. Apagado
- Extraiga la fuente de alimentación **1** de la toma de corriente para desconectar el producto totalmente.
Nota: Al volver a encender el producto se utiliza automáticamente el último modo de luz.

● Encender/apagar el producto con el mando a distancia IR

Nota: El receptor de infrarrojos se encuentra en la fuente de alimentación **1**. Para una recepción óptima, apunte siempre el mando a distancia IR **10** directamente al receptor **2**.

Nota: Retire las tiras aislantes **11** del compartimento de las pilas **8** antes de utilizar el mando a distancia IR **10** por primera vez.

- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el transmisor y la fuente de alimentación **1**.
- Pulse el botón ON **10a** del mando a distancia IR **10** para encender el producto.
- Pulse el botón OFF **10a** del mando a distancia IR **10** para apagar el producto.

● Controlar los efectos de luz con el mando a distancia IR

Dispone de las siguientes funciones:

- Botón + : Aumenta la intensidad de la luz
- Botón - : Disminuye la intensidad de la luz
- Botón 1 : Combinación
- Botón 2 : Ondulado

- Botón 3 : Secuencial
- Botón 4 : Slo-Glo
- Botón 5 : Cincel/flash
- Botón 6 : Deslizamiento lento
- Botón 7 : Destello/parpadeo
- Botón 8 : Luz continua

Nota: El botón de apagado **10a** del mando a distancia IR **10** sólo es adecuado para un apagado temporal. Para un apagado permanente, desconectar la fuente de alimentación **1** de la toma de corriente.

● Función de temporizador

- Para activar la función de temporizador, mantenga pulsado el botón de temporizador y modo **6** durante o pulse el botón de temporizador **10a** del mando a distancia IR **10** después de conectar el producto a la fuente de alimentación. El botón de temporizador y modo **6** se iluminará verde cuando la función del temporizador esté activada.
- El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante otras 18 horas.

ES

ES

ES

ES

2. Retire la pila **9** gastada, si la hubiera.
3. Coloque una pila nueva en el compartimento de la pila **8**.
Nota: Asegúrese de colocar la pila **9** con la polaridad correcta. Esta se indica en la parte posterior del del mando a distancia IR **10**.
4. Cierre el compartimento de la pila **8**.

● Limpieza y conservación

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Primero retire la fuente de alimentación **1** de la toma de corriente. Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que pueden dañar el producto.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- En caso de suciedad más densa, limpie con un paño ligeramente húmedo.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



HG10254A/B:



HG10254C:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.

ES

ES

ES

ES

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas

piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 459150_2401) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

- Si el/la niño/a hace esto, deberá buscar atención médica de inmediato.
- Debido a que no existen síntomas específicos, es importante prestar atención a las pilas de botón gastadas o que estén en el hogar, así como a los productos que las contengan.

● Aplicación (ver fig. A.)

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

Nota: Las bombillas LED están dispuestas en serie. Si una bombilla LED se rompe, es posible que fallen hasta 10 bombillas.

- Utilice la ventosa **4** suministrada para colgar el producto (solo para HG10254A/HG10254B).
- Introduzca el enchufe en el extremo del producto en el conector de la fuente de alimentación **7**. Enrosque la tuerca de racor **3** en el sentido de las agujas del reloj y apriete fuertemente la rosca. Compruebe que el anillo de junta esté correctamente colocado, de lo contrario no se podrá garantizar la protección IP.

- Para desactivar la función de temporizador, mantenga pulsado el botón de temporizador y modo **6** o pulse de nuevo el botón de temporizador **10a** del mando a distancia IR **10** y la luz del botón de temporizador y modo **6** se apagará.
- Cuando la función del temporizador está desactivada, el producto se ilumina de manera permanente. Para apagar el producto completamente, extraiga la fuente de alimentación **1** de la toma de corriente. La función de temporizador puede activarse en el modo de luz seleccionado (1-8).

● Cambiar las pilas (ver fig. B)

Si el alcance del mando a distancia IR **10** disminuye, debe cambiar la pila **9**.

1. Presione el cierre de seguridad del compartimento de las pilas **12** con una herramienta puntiaguda (no incluida en el volumen de suministro) y manténgala presionada. Mientras tanto, libere el seguro **13** desplazándolo en dirección al centro del mando a distancia. Luego, retire el compartimento de las pilas **8**. Este se halla en la parte inferior del mando a distancia **10**.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

De anvendte piktogrammers legende	
	Jævnstrøm/-spænding
	Vekselstrøm/-spænding
	Sprøjtgevandsbeskyttet (IP44)
	Kortslutningssikker Sikkerhedstransformator
	Uafhængigt driftsapparat
	Beskyttelsesklasse II
	Udgangspolens polaritet
	Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

ES

ES

ES

DK

De anvendte piktogrammers legende	
	HG10254A/HG10254B: lyskæde bestående af 10 tråde, hver ca. 1,95 m lang (synlig), med ca. 5 m tilslutningsledning. HG10254C: samlet længde: ca. 9,95 m, deraf ca. 5 m tilslutningsledning.
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	ADVARSEL! Dette produkt indeholder en knapcelle. Fare ved indtagelse - overhold anvisningerne.

LED lyskæde/ LED lyskæde

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet.

Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til indendørs- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og ikke til erhvervmæssig brug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Strømforsyning
- 2 Modtager
- 3 Omløbermøtrik
- 3a Tætningsring
- 4 Sugkop (til HG10254A/HG10254B)
- 5 Fastgørelseskrog (til HG10254A/HG10254B)
- 6 Timer- og mode-knap
- 7 Strømforsyningsbøsning
- 8 Batterirum
- 9 Batteri

undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt er ikke legetøj og skal holdes på afstand af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår i omgang med produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og bruger-vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.
- ⚠ **ADVARSEL! FARE FOR OVEROPHEDNING!** Brug ikke produktet i emballagen.
- Træk ikke i produktets ledning og sørg for, at den er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe hen over eller snuble over den.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.

⚠ Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
- **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i

● Leverede dele

- 1 LED-lyskæde (til HG10254A/HG10254B)
- 1 LED-lyskæde (til HG10254C)
- 1 strømforsyning
- 1 IR-fjernbetjening
- 1 CR2025 batteri (mindst holdbart til 06/2027)
- 10 sugekopper (til HG10254A/HG10254B)
- 1 betjeningsvejledning

⚠ Sikkerhedshenvisninger

GØR DIG FORTROLIG MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER, INDEN PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG! UDLEVÉR LIGELEDES ALLE BILAG VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

- **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning ved forkert brug af emballagen. Børn

- 10 IR-fjernbetjening
- 10a ON-/OFF-/TIMER-knapper
- 10b MODE-knapper (1-8)
- 10c DIM +/- -knapper
- 11 Isoleringsstrimmel
- 12 Sikkerhedslukning (batterirum)
- 13 Lukning (batterirum)

● Tekniske data

LED-lyskæde + strømforsyning 1:

Effektforbrug i alt (til HG10254A/HG10254B): ca. 4,5 W
Effektforbrug i alt (til HG10254C): ca. 1,45 W

LED-lyskæde:

Driftspænding: 4,5 V===
LED'er: 200 LED'er (LED'er kan ikke udskiftes)

Beskyttelsesgrad: IP44 (sprøjtbevandsbeskyttet)
Modelnr.: HG10254A/HG10254B/HG10254C
GS-certificeret

⚠ Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Kontrollér før ibrugtagning, at strømforsyningen er tilsluttet til netspændingen (220-240 V~).
- Kontrollér produktet for eventuelle beskadigelser inden hver strømtilslutning.
- Anvend ikke produktet, når der er beskadigelser.
- Dette produkts ydre fleksible netledning kan ikke udskiftes; hvis netledningen er beskadiget, skal hele produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LEDerne kan ikke udskiftes.
- Anvend kun produktet med den medleverede strømforsyning 1 af typen (modelnr. LL06-00450800-CT(E)-IP44 (til HG10254A/HG10254B), LL06-00450266-CT(E)-IP44 (til HG10254C)), ellers opfører samtlige garantikrav.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Beskyt ledningen mod skarpe kanter, mekanisk belastning og meget varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.

slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!

- **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelsehandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!

- 8. Konstant lys
- 9. Slukket

- Træk strømforsyningen 1 ud af stikkontakten for at slukke produktet helt.
Bemærk: Når produktet tændes igen, anvendes den sidst valgte lystilstand automatisk.

● Tænd/Sluk for produktet med IR-fjernbetjening

- **Bemærk:** Infrarødmodtageren befinder sig ved strømforsyningen 1. Ret IR-fjernbetjeningen 10 til den bedste modtagelse altid direkte mod modtageren 2.
Bemærk: Fjern isoleringsstrimlen 11 fra batterirummet 8, inden du anvender IR-fjernbetjeningen 10 for første gang.
- Sørg for, at der ikke befinder sig nogen forhindring mellem sender og strømforsyningen 1.
- Tryk på TÆND-knappen 10a af IR-fjernbetjeningen 10, for at tænde for produktet.
- Tryk på OFF-knappen 10a på IR-fjernbetjeningen 10, for at slukke for produktet.

Strømforsyning 1:

Nominal spænding
primær: 220-240 V~, 50/60 Hz
Nominal spænding
sekundær: 4,5V===, 3,6W
(til HG10254A/HG10254B)
4,5V===, 1,2W (til HG10254C)

Beskyttelsesklasse: 10
Beskyttelsesgrad: IP44 (sprøjtbevandsbeskyttet)
Strømforsyning (modelnr. LL06-00450800-CT(E)-IP44) (til HG10254A/HG10254B)
Strømforsyning (modelnr. LL06-00450266-CT(E)-IP44) (til HG10254C)
GS-certificeret.

IR-fjernbetjening 10:

Batteri: 3 V, lithium-batteri, type CR2025

SELV: Meget lav spænding (Safety extra low voltage)

Tc: Kabinetemperatur ved angivet punkt

- Afbryd altid strømforsyningen inden montering, demontering eller rensning.

ADVARSEL!
OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!
Slugning kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse. Opsøg læge med det samme.

⚠ **BATTERIADVARSEL: OPBEVARES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!** Hvis batterirummet ikke kan lukkes korrekt, må produktet ikke længere bruges og skal holdes væk fra børn.

⚠ **OBS! INDEHOLDER KNAPCELLER/MØNTBATTERIER DER KAN SLUGES! KVÆLVANGSFARE!**

⚠ **ADVARSEL!** Dette produkt indeholder et møntbatteri/en knapcelle. Et møntbatteri/en knapcelle kan ved indtagelse forårsage alvorlige kemiske forbrændinger.

⚠ **ADVARSEL!** Bortskaf brugte batterier omgående. Hold nye og brugte batterier på afstand af børn. Hvis du har en formodning om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i en kropsdel: opsøg omgående læge.

- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

- **OPBEVAR BATTERIER UDENFOR BØRNS DER RÆKKEVIDDE!** Slugningen kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af bløddelsvæv. Alvorlige forbrændinger kan optræde indenfor 2 timer efter slugningen. Opsøg med det samme en læge.

Ikke åbenlyse symptomer, som kan opstå pga. slugning af batterier

Det er desværre ikke tydeligt, når en knapcelle eller et møntbatteri sidder fast i barnets spiserør.

Der er ikke nogen specifikke symptomer man vil kunne bemærke. Barnet kan:

- hoste, have lyst til at kaste op eller savle meget;
- se ud som om, det har mavekneb eller en virus;
- føle sig utilpas;
- pege på halsen eller maven;
- have ondt i maven, brystkassen eller halsen;
- være træt eller slap;

● Styring af lyseffekter med IR-fjernbetjeningen

Følgende funktioner står til rådighed:

- Tast +: Øger lysintensiteten
- Tast -: Formindsker lysintensiteten
- Tast 1: Kombination
- Tast 2: Bølgeformet
- Tast 3: Sekventiel
- Tast 4: Slo-Glo
- Tast 5 Ciselerende/Lynende
- Tast 6: Langsom overglidning
- Tast 7: Funklende/Blinkende
- Tast 8: Konstant lys

Bemærk: IR-fjernbetjeningens 10 OFF-tast 10a er kun egnet til kortvarig slukning. For at slukke varigt for produktet, skal du fjerne strømforsyningsdelen 1 fra stikkåsen.

● Timer-funktion

- For at tænde for timer-funktionen skal du holde timer- og mode-knappen 6 trykket eller trykke på timer-knappen 10a på IR-fjernbetjeningen 10.

- være mere rolig eller mere opsøgende end normalt eller bare ikke "være sig selv";
- miste appetitten eller være mindre sulten; og
- ikke spise fast føde/ikke være i stand til at spise fast føde.
- Disse symptomer kan variere, hvorved smerterne tiltager og reduceres igen.
- Et specifikt symptom på slugning af en knapcelle eller et møntbatteri er opkast af frisk (lyserødt) blod.
- Hvis barnet kaster op, bør du omgående opsøge en læge.
- Da der ikke er nogle specifikke symptomer, er det vigtigt at holde øje med "tomme" eller ekstra knapceller eller møntbatterier i hjemmet, og de produkter der indeholder sådanne batterier.

● Anvendelse (se fig. A)

Bemærk: fjern alt emballage fra produktet.

Bemærk: LEDerne er serieforbundet. Hvis blot en LED er defekt, kan der være fejl på op til 10 andre LEDer.

- Brug udelukkende den vedlagte sugkop 4 for at hænge produktet op (kun til HG10254A/HG10254B).
- Sæt stikket i enden af produktet i strømforsyningsbøsning 7. Skru omløbermøtrikken 3 fast med uret og spænd forskrningen. Vær opmærksom på, at tætningsringen sidder korrekt, da IP-beskyttelsen ellers ikke kan garanteres.
- Sæt strømforsyningen 1 i stikkontakten.
- Tryk på timer-og mode-knappen 6 for at tænde for produktet.
- Tryk på timer- og mode-knappen 6, for at skifte til næste belysningstilstand. Hvis du når belysningstilstand 8, slukker produktet ved endnu et tryk på timer- og mode-knappen 6. Lystilstanden består af følgende:
 1. Kombination
 2. Bølgeformet
 3. Sekventiel
 4. Slo-glo
 5. Ciselerende/Lynende
 6. Langsomt glidende
 7. Funklende/blinkende

- efter du har tilsluttet produktet til strømforsyningen. Timer- og mode-knappen **6** lyser grønt, når timer-funktionen er aktiveret.
- Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Til tændingstid lyser produktet efterfølgende igen i 6 timer med en efterfølgende 18 timers pause.
 - For at deaktivere timer-funktionen, skal du holde timer- og mode-knappen **6** trykket eller trykke på timer-knappen **10a** på IR-fjernbetjeningen **10** på ny og lyset af timer- og mode-knappen **6** slukkes.
 - Når timer-funktionen er slukket, lyser produktet konstant. For at slukke fuldstændigt for produktet, skal du fjerne strømforsyningen **1** fra stikkontakten. Timerfunktionen kan tændes i den ønskede lystilstand (1-8).

● Skift af batterier (se fig. B)

Når IR-fjernbetjeningens **10** rækkevidde formindskes, så skal du udskifte batteriet **9**.

- Tryk hertil på batterirummets sikkerhedslukning **12** med en spids genstand (ikke inkluderet), og hold den trykket ind. Løsn imens lukningen **13**, idet du

- skubber denne mod midten af fjernbetjeningen. Træk så batterirummet **8** ud. Dette befinder sig på undersiden af fjernbetjeningen **10**.
- Fjern det brugte batteri **9**, hvis tilstede.
 - Indsæt et nyt batteri i batterirummet **8**.
- Bemærk:** Sørg for at du lægger batteriet **9** i med den rigtige polaritet. Dette er angivet på IR-fjernbetjeningen **10** bagside.
- Luk batterirummet **8**.

● Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Træk først strømforsyningen **1** ud af stikkontakten. På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e.l., produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Ved kraftig snavs kan produktet rengøres med en hårdt opvredet klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



HG10254A/B:



HG10254C:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er

DK

DK

DK

DK

underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatore, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 459150_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden

af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@idl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione/corrente continua
	Tensione/corrente alternata
	Antispruzzo (IP44)
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito
	Dispositivo a funzionamento indipendente
	Classe di isolamento II
	Polarità del polo di uscita
	Questo simbolo mostra che il prodotto funziona con la rete elettrica.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso

DK

DK

DK

IT

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	HG10254A/HG10254B: Fascio di luce costituito da 10 fili, ognuno con una lunghezza di ca. 1,95 m (visibile), con cavo di alimentazione di ca. 5 m. HG10254C: Lunghezza complessiva ca. 9,95 m, di cui cavo di alimentazione ca. 5 m.
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	AVVERTENZA! Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Pericolo in caso di ingerimento - rispettare le istruzioni.

Catena luminosa LED/Catena luminosa LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità.

Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto sia per l'uso in ambienti interni che per quello in ambienti esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti privati e non per un uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- Alimentatore
- Ricevitore
- Dado a risvolto
- Anello di tenuta
- Ventosa (per HG10254A/HG10254B)
- Gancio di fissaggio (per HG10254A/HG10254B)

- Tasto Timer e Mode
- Presa dell'alimentatore
- Vano portabatterie
- Batteria
- Telecomando ad infrarossi
- Tasti ON/OFF/TIMER
- Tasti MODE (1-8)
- Tasti DIM +/-
- Striscia isolante
- Chiusura di sicurezza (vano batterie)
- Blocco (vano batterie)

● Specifiche tecniche

Catena luminosa LED + alimentatore **1**:

Potenza assorbita totale (per HG10254A/HG10254B): ca. 4,5 W
Potenza assorbita totale (per HG10254C): ca. 1,45 W

Catena luminosa LED:

Tensione di esercizio: 4,5 V=
LED: 200 LED (i LED non sono sostituibili).

Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
Modello n°: HG10254A/HG10254B/HG10254C omologato GS

Alimentatore **1**:

Tensione nominale primaria: 220-240 V~, 50/60 Hz
Tensione nominale secondaria: 4,5 V=
(per HG10254A/HG10254B)
4,5 V=
(per HG10254C)

Classe di isolamento:
Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Alimentatore (modello n° LL06-00450800-CT(E)-IP44) (per HG10254A/HG10254B)

Alimentatore (modello n° LL06-00450266-CT(E)-IP44) (per HG10254C)

Con omologazione GS.

IT

IT

IT

IT

Telecomando ad infrarossi **10**:

Batteria: 3V, batteria al litio, tipo CR2025

SELV: bassissima tensione di sicurezza (safety extra low voltage)

Tc: temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato

● Contenuto della confezione

- 1 coda di luci LED (per HG10254A/HG10254B)
- 1 catena luminosa LED (per HG10254C)
- 1 alimentatore
- 1 telecomando ad infrarossi
- 1 batteria CR2025 (utilizzare preferibilmente entro (BBD) 06/2027)
- 10 ventose (per HG10254A/HG10254B)
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

⚠ Avvertenze in materia di sicurezza

PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA ALLEGATE AL PRODOTTO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!

- ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure

senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.

- ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando è all'interno della confezione.

- Non tirare il cavo di alimentazione del prodotto e assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.



Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'alimentatore sia collegato alla tensione di rete (220-240V~).

- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto e l'alimentatore non presentino eventuali danni.

- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevasse ro danneggiamenti.

- Il cavo di alimentazione esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo di alimentazione fosse danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito.

- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.

- Utilizzare il prodotto soltanto con il tipo di alimentatore **1** fornito della tipologia indicata (modello n° LL06-00450800-CT(E)-IP44 (per HG10254A/HG10254B), LL06-00450266-CT(E)-IP44 (per HG10254C)), altrimenti ogni diritto di garanzia decade.

- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il cavo di alimentazione da spigoli pronunciati, da sollecitazioni meccaniche e da superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.

IT

IT

IT

IT

- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.



AVVERTENZA PER LA BATTERIA: TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI! Se il vano portabatterie non si chiude in modo sicuro, non continuare a utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE! CONTIENE BATTERIE A BOTTONE/A MONETA CHE POTREBBERO ESSERE INGERITE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

ATTENZIONE! Questo prodotto contiene una batteria a bottone/a moneta. L'ingerimento di una batteria a bottone/a moneta può provocare gravi ustioni chimiche interne o morte.

ATTENZIONE! Smaltire subito le batterie esauste. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Consultare immediatamente un medico nel caso in cui si pensa che le batterie sono state ingerite o sono finite nel corpo.

- Non toccare né l'alimentatore del prodotto né il prodotto con le mani bagnate.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Si noti che finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita media.

ATTENZIONE! Il prodotto non può essere utilizzato senza che tutti gli anelli **3a** di guarnizione siano stati posizionati in modo corretto.

- Il driver LED può essere sostituito solo da personale specializzato.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a 220V-240V~.

Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
- **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
- **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!

- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

TENERE LE BATTERIE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI!

L'ingestione può provocare bruciateure chimiche, perforazioni ai tessuti delle parti molli e la morte. Gravi bruciateure possono apparire dopo 2 ore dall'ingestione. Consultare subito un medico.

Sintomi non evidenti causati dall'ingerimento di batterie

Sfortunatamente non è evidente quando una batteria a bottone o a moneta si trova nell'esofago di un bambino. Non ci sono sintomi specifici correlati. Il bambino potrebbe:

- tossire, strozzarsi o sbavare molto;
- dare l'impressione di avere un'indigestione o un virus;
- sentirsi male;
- indicare la propria gola o il proprio stomaco;
- avere dolori nella pancia, nel petto o nella faringe;
- essere stanco o in stato letargico;
- essere più tranquillo o più lamentoso del solito oppure non sembrare „lui“;
- perdere l'appetito o avere un appetito ridotto;
- non voler mangiare alimenti solidi/poter mangiare alimenti solidi.
- Questi tipi di sintomi variano o oscillano, poiché i dolori aumentano e poi diminuiscono di nuovo.
- Un sintomo specifico che indica l'ingerimento di batterie a bottone e a moneta è il vomito di sangue fresco (rosso chiaro).

- Se questo dovesse succedere al bambino, bisogna consultare immediatamente un medico.
- Non essendoci sintomi univoci, è importante fare attenzione con le batterie a bottone o a moneta „scariche“ o in più che si trovano in casa e con i prodotti che le contengono.

Utilizzo (vedi fig. A)

- Nota:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
- Nota:** tutti i LED sono collegati in serie. Se un LED è difettoso, possono danneggiarsi tutti e 10 i LED.
- Utilizzare la ventosa **4** in dotazione per appendere il prodotto (solo per HG10254A/HG10254B).
 - Inserire la spina posta all'estremità del prodotto nella presa dell'alimentatore **7**. Ruotare il dado a risvolto **3** in senso orario e serrare il collegamento a vite. Assicurarsi che l'anello di tenuta sia correttamente in sede poiché, in caso contrario, non è possibile garantire la protezione IP.
 - Inserire l'alimentatore **1** nella presa di corrente.
 - Premere il tasto Timer e Mode **6** per accendere il prodotto.

- Premere di nuovo il tasto Timer e Mode **6** per passare alla modalità luminosa successiva. Quando si raggiunge la modalità luminosa **8**, premendo un'altra volta il tasto Timer e Mode **6**, il prodotto si spegne.
- La modalità luminosa è rappresentata come segue:

1. Combinazione
 2. Ondulata
 3. Sequenziale
 4. Slo-Glo
 5. Intermittente/Lampeggiante
 6. Dissolvenza lenta
 7. Scintillante/Lampeggiante
 8. Luce fissa
 9. Spenta
 - Scollegare l'alimentatore **1** dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto.
- Nota:** all'accensione successiva del prodotto, verrà utilizzato automaticamente l'ultima modalità luminosa selezionata.

Accensione/Spengimento del prodotto mediante telecomando ad infrarossi

Nota: il ricevitore a infrarossi si trova sull'alimentatore **1**. Per una ricezione ottimale, orientare il telecomando ad infrarossi **10** direttamente verso il ricevitore **2**.

Nota: rimuovere la striscia isolante **11** dal vano portabatteria **8** prima di utilizzare per la prima volta il telecomando ad infrarossi **10**.

- Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il ricevitore e l'alimentatore **1**.
- Premere il tasto ON **10a** sul telecomando ad infrarossi **10** per accendere il prodotto.
- Premere il tasto OFF **10a** situato sul telecomando ad infrarossi **10** per spegnere il prodotto.

Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando ad infrarossi

Sono disponibili le seguenti funzioni:

- Tasto +: aumenta l'intensità luminosa
- Tasto -: riduce l'intensità luminosa
- Tasto 1: combinazione

- Tasto 2: ondulata
- Tasto 3: sequenziale
- Tasto 4: slo-glo
- Tasto 5: intermittente/lampeggiante
- Tasto 6: dissolvenza lenta
- Tasto 7: scintillante/lampeggiante
- Tasto 8: luce fissa

Nota: il tasto OFF **10a** del telecomando ad infrarossi **10** è adatto solo per spegnere temporaneamente la lampada. Estrarre l'alimentatore **1** dalla presa di corrente per spegnerlo completamente.

Funzione Timer

- Per attivare la funzione Timer, premere e tenere premuto il tasto Timer e Mode **6** oppure premere il tasto Timer **10a** situato sul telecomando ad infrarossi **10** dopo aver collegato il prodotto all'alimentazione elettrica. Il tasto Timer e Mode **6** emette una luce verde quando la funzione timer è attiva.
- Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso,

il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.

- Per disattivare la funzione Timer, premere nuovamente e tenere premuto il tasto Timer e Mode **6** oppure premere il tasto Timer **10a** situato sul telecomando ad infrarossi **10** e la luce del tasto Timer e Mode **6** si spegnerà.
- Quando la funzione Timer è spenta, il prodotto emette una luce fissa. Estrarre l'alimentatore **1** dalla presa di corrente per spegnere completamente il prodotto. La funzione Timer può essere attivata in qualsiasi modalità di illuminazione prescelta (1-8).

Sostituzione delle batterie (vedi fig. B)

Quando il raggio d'azione del telecomando ad infrarossi **10** diminuisce, è necessario sostituire la batteria **9**.

1. Con un attrezzo appuntito (non incluso nella fornitura) premere sulla chiusura di sicurezza del vano batterie **12** e mantenerla premuta. Sganciare contemporaneamente il blocco **13**

spingendolo in direzione del centro del telecomando. Aprire quindi il vano batterie **8**. Questo si trova sul lato inferiore del telecomando **10**.

2. Rimuovere la batteria scarica **9**, ove presente.
 3. Inserire una nuova batteria nel vano portabatterie **8**.
- Nota:** assicurarsi che la batteria **9** sia inserita con la polarità corretta. Essa è indicata sul retro del telecomando ad infrarossi **10**.
4. Chiudere il vano portabatterie **8**.

Pulizia e cura

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! In primo luogo, estrarre l'alimentatore **1** dalla presa elettrica.

Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o sostanze simili, poiché il prodotto ne verrebbe danneggiato.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.

- In caso di sporco ostinato, pulire con un panno leggermente umido.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è

possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



HG10254A/B:



HG10254C:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla

data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della

Nincsenek erre utalós konkrét

tünetek. A gyermek lehet, hogy:

- sokat köhög, öklendezik vagy nyáladzik;
- gyomorrontás vagy vírus benyomását kelti;
- betegnek érzi magát;
- a nyakára vagy a hasára mutat;
- fáj a hasa, a mellkasa vagy a torka;
- fáradt vagy letargikus;
- csendesebb vagy ragaszkodóbb a szokásosnál, vagy más módon „nem önmaga“;
- elveszíti az étvágyát vagy csökken az étvágya; és
- nem akar szilárd ételt enni/nem tud szilárd ételt enni.
- Ez a fajta tünet változik vagy ingadozik, a fájdalom erősödik, majd csökken.
- A gombelemek lenyelésének sajátos tünete a friss (élénkpiros) vér hányása.
- Ha a gyermek ezt teszi, azonnal orvoshoz kell fordulni.
- Mivel nincsenek egyértelmű tünetek, fontos, hogy a háztartásban található lemerült vagy feleslegessé vált gombelemekkel és az ezeket tartalmazó termékekkel kapcsolatban fokozottan legyünk óvatosak.

HU

● Használat (lásd A ábra)

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Megjegyzés: Die LED-ek sorba vannak kapcsolva.

Ha az egyik LED meghibásodik, akkor összesen legfeljebb 10 LED eshet ki.

- Csak a mellékelt tapadókorongot **4** használja a termék felakasztására (csak HG10254A/HG10254B modellek).
- Dugja a termék végén elhelyezett csatlakozó dugót a tápegység csatlakozóhüvelyébe **7**. Húzza meg a hollandi anyát **3** az óramutató járásával megegyező irányba, és húzza meg a csavarkötést. Ügyeljen a tömítőgyűrű helyes illeszkedésére, más esetben nem biztosított az IP-védettség.
- Dugja a tápegységet **1** az aljzatba.
- A termék bekapcsolásához nyomja meg az időzítő és üzemmód gombot **6**.
- A következő megvilágítási üzemmódra váltáshoz nyomja meg újra az időzítő és mód gombot **6**. Amikor eléri a 8-as megvilágítási üzemmódot, az időzítő és mód gomb **6** következő megnyomására termék kikapcsol.

HU

A világítási üzemmódok a következők:

1. kombináció
2. hullázmó
3. sorozatos
4. Slo-Glo
5. cizelláló/villogó
6. lassan végigsikló
7. szikrázó/villogó
8. folyamatos fény
9. kikapcsolt

- A termék teljes kikapcsolásához húzza ki a tápegységet **1** az aljzatból.
Tudnivaló: A termék újbóli bekapcsolásakor automatikusan az előzőleg kiválasztott világítási üzemmódban működik.

● A termék be-/kikapcsolása az infravörös távirányítóval

Tudnivaló: Az infravörös vevő a tápegységen **1** van. Az legjobb vétel érdekében az infravörös távirányítót **10** mindig a vevő **2** felé irányítsa.

Tudnivaló: Távolítsa el a szigetelőcsíkot **11** az elemrekeszből **8** az infravörös távirányító **10** első használata előtt.

HU

teljes kikapcsoláshoz távolítsa el a tápegységet **1** a konnektorból.

● Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és üzemmód gombot **6**, vagy nyomja meg az infravörös távirányító **10** időzítő gombját **10a**, miután csatlakoztatta a terméket az áramellátáshoz. Az időzítő és üzemmód gomb **6** zölden világít, ha aktiválva van az időzítő funkció.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 óras szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és üzemmód gombot **6**, vagy nyomja meg újra az időzítő gombot **10a** az infravörös távirányítón **10**, ekkor kialszik az időzítő és üzemmód gomb **6** világítása.
- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet **1** az aljzatból.

HU

Az időzítő funkció a mindenkori kívánt világító üzemmódban (1–8) bekapcsolható.

● Elemek cserélése (lásd B. ábra)

Ha az IR-távirányító **10** hatótávolsága csökken, cserélje ki az elemeket **9**.

1. Nyomja be az elemrekesz biztonsági zárját **12** egy hegyes szerszámmal (nem tartozék), és tartsa benyomva. Közben oldja ki a zárat **13** a távirányító közepe felé csúsztatva. Ezután húzza ki az elemrekeszt **8**. Ez a távirányító **10** alján található.
2. Távolítsa el az használt elemet **9**, ha van ilyen.
3. Helyezzen be egy új elemet az elemrekeszbe **8**.
Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy az elemeket **9** a helyes polaritásuknak megfelelően helyezze be. Ez fel van tüntetve a IR-távirányító **10** hátoldalán.
4. Zárja be az elemrekeszt **8**.

HU

● Tisztítás és ápolás

△ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először is húzza kia a tápegységet **1** a konnektorból. Elektromos biztonsági okok miatt a terméket sohasem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy akár a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Ezek károsíthatják a terméket.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.
- Nagyobb szennyeződés esetén egy enyhén megnedvesített kendővel tisztítsa meg.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tar-

HU

- Győződjön meg róla, hogy nincs akadály az adó és a tápegység **1** között.
- A termék bekapcsolásához nyomja meg az infravörös távirányító **10** ON (BE) gombját **10a**.
- A termék kikapcsolásához nyomja meg az infravörös távirányító **10** OFF (KI) gombját **10a**.

● A fényhatások vezérlése IR távirányítóval

A következő funkciók állnak rendelkezésére:

- + gomb: növeli a fényintenzitást
- gomb: csökkenti a fényintenzitást
- 1. gomb: kombináció
- 2. gomb: hullázmó
- 3. gomb: sorozatos
- 4. gomb: Slo-Glo
- 5. gomb: cizelláló/villogó
- 6. gomb: lassan végigsikló
- 7. gomb: szikrázó/villogó
- 8. gomb: folyamatos fény

Tudnivaló: Az IR-távirányító **10** OFF gombja **10a** csupán a lámpa átmeneti kikapcsolására alkalmas. A

HU

talmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra.

A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



HG10254A/B:



HG10254C:



HU

HU

HU

HU

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

HU

HU

HU

HU



8

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

ModelNo.: HG10254A/HG10254B/HG10254C
Version: 06/2024

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacij · Stav informacii · Stav informacii · Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni · Információk állása: 04/2024 · Ident.-No.: HG10254A/B/C042024-8